Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: 'Svoboda', 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.
Тел: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXIV. Ч. 21. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 31-го СІЧНЯ 1957. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JANUARY 31, 1957. No. 21. VOL. LXIV.

АЙЗЕНГАВЕР ВІДВІДИНАМИ В КАПІТОЛЮ ПІДТРИМУЄ ПОЛІТИКУ ДОЛЛЕСА

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ ВИРІШИЛА ГОЛОСУВАТИ ПРОТИ ЗМІН У ПЛЯНІ АЙЗЕНГАВЕРА

Вашингтон. — У вівторок увечорі президент Айзенгавер прибув до Капітолю і взяв участь в обіді республіканських сенаторів, влаштованім кожного тижня політичною комісією партії. В неофіційній розмові з сенаторами Президент висловив своє повне довір'я до державного секретаря Джана Фостера Доллеса і до здійснюваної ним закордонної політики, підкреслюючи з признанням віддану і повну посвяти працю на незвичайно трудному становищі. Цього ж самого дня, перед відвідинами през. Айзенгавера в Капітолю, Палата Репрезентантів вирішила, 262 голосами проти 146, голосувати в середу 30 січня проти поправок у середньо - східньому пляні през. Айзенгавера. Ранком того ж дня сенатські комісії для закордонних взаємин і для справ збройних сил прийняли одноголосно, усіма тридцять голосами, резолюцію в справі розгляду середньо - східньої політики ЗДА, почавши від 1946 року. Прийнято цю резолюцію на домагання демократичних сенаторів й узгіднивши її з вимогою Доллеса, щоб цей розгляд поширити на ціле останнє десятиріччя. Після прийняття цієї резолюції в згаданих комісіях відбувалася дальша дискусія над середньо - східнім пляном Айзенгавера, під час якої з гострою критикою середньо-східньої політики уряду виступав видатний демократичний сенатор Майк Менсфілд з Монтани. Він заявив, що Америка перейшла на Середньому Сході до політики „ізольованого інтернаціоналізму" і подав проєкт резолюції в напрямку тіснішої співпраці З'єдинених Держав з Об'єднаними Націями в середньо-східніх справах й активнішого діяння в справі арабсько-ізраїльського порозуміння. Зокрема сен. Менсфілд атакував адміністрацію за те, що вона поінформувала пресу про пропонований нею плян в справі Серед. Сходу ще перед тим, заки мали можливість ознайомитися з ним члени Конгресу. В обороні політики уряду виступив у відповідь сен. Менсфілдові республіканський сенатор Новленд, який ствердив, що демократи не мають права скидати виключної відповідальности за середньо-східню політику на уряд президента Айзенгавера.

Сенатори твердять, що уряд не доцінює сили совєтського летунства

Вашингтон. — Три демократичні сенатори Стюарт Саймінгтон — голова Сенатської Підкомісії для Справ Летунства, та два її члени Генрі М. Джексон і Сем Дж. Ервін оскаржують уряд президента Айзенгавера в тому, що він або „іґнорує або не доцінює совєтського летунства", яке тепер небезпечно послабило летунську оборону ЗДА. Республіканські сенатори, члени цієї підкомісії, Леверет Солтонстолл і Джеймс Г. Дафф твердили, що погляд їхніх демократичних колеґ є „необґрунтовано песимістичний", та що „ЗДА ведуть перед в летунських збройних силах" в порівнянні з СССР. Демократичні сенатори твердять, що постійно зростає офензивна сила совєтського летунства, і внаслідок цього постійно збільшується загроза, що СССР може заатакувати цю країну. Ті самі сенатори нарікають також і на те, що ЗДА досі не розбудували належно радарової алярмової системи.

З Австрії виїде до ЗДА ще 4,000 мадярських втікачів

Відень. — Австрійський уряд дістав повідомлення, що — якщо в міжчасі американський Конґрес не прийме іншого рішення — впродовж місяця лютого ЗДА допустять додаткових 4.000 мадярських втікачів. Таким чином число нових мадярських іміґрантів переступить 28.000, допущених до ЗДА після 1 листопада мин. року. Плянується транспортування мадярських втікачів з Австрії, здебільша через перехідні табори в Західній Німеччині, по 150 осіб денно. Цим разом Америка дасть першенство тим, які мають в ЗДА найближчих кревних та досвідченим робітникам і технікам. Існує буцімто порозуміння між віроісповідними групами, щоб допустити 62% католиків, 22% протестантів, 10% жидів і 6% інших втікачів. Із 70.000 мадярських втікачів, які перебувають по австрійських таборах, коло 30.000 внесло подання на виїзд до Америки. Сім комісій переглядають ті заяви та роз'їздять по таборах для перевірки і полагоджування формальностей в цій новій переселенській акції мадярських втікачів.

В АМЕРИЦІ

● **В Шикаґо** заарештовано 21-річного Бенні Ведвелла, що з якимсь ближче невідомим йому „Френком" замордував 28-го грудня дві сестри: 15-річну Варбару і 13-річну Патрицію. Поліція розшукує Френка. Бедвелл твердить, що вони з тими дівчатами пиячили і влаштовували сексуальні орґії. Родина замордованих дівчат і їх знайомі не вірять в це.

● **У Ленґемі,** Мериленд, згорів дім із 2,500 папугами з породи „паракіт", які можуть навчитися вимовляти деякі слова. Власник оцінює шкоду на 20,000 долярів.

● **У Ніяґара Фоллс** 14-літній хлопець, бавлячись украденим в кіні револьвером, тяжко поранив 5-го січня хлопчину Пітра Дж. Мирфі, який помер в шпиталі. У зв'язку з крадіжкою цього револьвера, поліція заарештувала трьох юнаків.

● **У Бірмінґгемі,** Алабама, поліція заарештувала 30-річного Гаролда МекБрайда і ще чотирьох осіб, які зчинили стрілянину на зборах організації Ку Клу Клену.

● **Сенатська Комісія Праці** погодилася, щоб комісаром виховання був Лоренс Дж. Дермік, а генеральним лікарем в Уряді Народного Здоров'я д-р Лерой Е. Бирні. Ці номінації має ще затвердити повний Сенат.

● **Крайова Федерація Жіночих Професійних Клюбів** домагається заснування крайової військової академії, в якій вишколювалися б дівчата у військовій фаховій службі, маючи „ті самі можливості, що й хлопці".

● **Рада Опікунів** над бібліотекою колишнього президента Геррі С. Трумана в Індепенденсі, М., ухвалила передати будований дім цієї бібліотеки Федеральному Урядові. Дім бібліотеки має бути готовий в травні цього року і коштуватиме 1,500,000 долярів. Рада сподівається, що Федеральний Уряд завідуватиме бібліотекою як архівом колишнього президента.

● **Суд зарядив секцію тіла** 31-річної внучки покійного президента ЗДА Теодора Рузвелта, Павлі Лонґворт Стурм, яка померла в шпиталі, заживши надмірну кількість насонних піґулок. Чоловік помер в 1951 році.

Державний департамент вітатиме в Ню Йорку закордонних гостей

Вашингтон. — Уряд президента Айзенгавера вирішив, що в майбутньому представники державного департаменту вітатимуть в Ню Йорку визначних закордонних гостей. Досі це робив посадник Ню Йорку. Але тепер посадник цієї метрополії відмовився вітати короля Савді Арабії Савда тому, що той король уважає „законним" невільництво в своїй країні, і тому, що він не погоджується на те, щоб в його країні перебували американські летуни жидівського походження та не дозволяє, щоб в Савді Арабії католицькі священики відправляли Служби Божі. Представник державного департаменту заявив, що подібні випадки могли б повторитися і під час прибуття до Ню Йорку інших визначних гостей, тому відтепер чужих голов держав і визначних закордонних політиків вітатимуть представники цього департаменту, а не посадник Ню Йорку.

Білий Дім холодно дивиться на новий виступ Стассена проти Ніксона

Вашингтон. — Виконний секретар Білого Дому М. Снайдер заявив журналістам, що не розмовляв із президентом Айзенгавером про новий виступ Гаролда Е. Стассена проти віце-президента Ричарда М. Ніксона, що нібито республіканці не здобули контролі в Конґресі тому, що кандидував Ніксон. Снайдер заявив, що „Стассен висловив свою власну думку, і я не знайшов нікого в Білому Домі, хто б з ним погоджувався". Журналіст запитав Снайдера, чи він міг би собі уявити, що Президент погоджується зі Стассеном. Снайдер відповів, що ні. Тим часом республіканський конґресмен із Пенсилвенії Ричард М. Сімпсон назвав „постійні атаки" Стассена на Ніксона „безсенсовними і смішними", і казав, що вони є „ведмежою прислугою" для уряду й Республіканської партії. Конґресмен Сімпсон заявив, що губернатор Гертер перебирає становище підсекретаря в державному департаменті, і тому „літаючий" Гаролд не повинен надуживати його прізвища для своїх амбіцій.

Президент заявив, що Герберт Гувер, молодший, зможе знову зайняти урядове становище

Вашингтон. — Герберт Гувер молодший, який досі займав становище підсекретаря в державному департаменті і який 1-го лютого залишає те становище, 28-го відвідав президента Айзенгавера, щоб із ним попрощатися. Президент дякував йому за дотеперішню працю і заявив, що Герберт Гувер знову зможе зайняти якесь вище становище, якщо цього захоче. Айзенгавер передав Гуверові окремого листа, в якому написав: „Хочу висловити свій жаль, і головно свою надію, що в відповідному часі, і то може вже в недалекому майбутньому, ви знову зможете служити вашому урядові, як це ви так патріотично робили впродовж попередніх чотирьох років. Хочу, щоб ви це знали, що на вас чекає завжди щире привітання". Становище Гувера займає 1-го лютого колишній губернатор із Массачусетс Крістіян А. Гертер, який одночасно буде і головою Координаційної Ради Операцій, яка дбає про те, щоб здійснювати рішення Крайової Ради Безпеки. Дехто гадав, що те головство обійме віце-президент Ричард М. Ніксон.

Вилсон не відкличе своєї заяви про Крайову Ґвардію

Вашингтон. — Секретар оборони Чарлз Е. Вилсон заявив після конференції в президента Айзенгавера, що не відкличе своєї заяви з 28-го січня про те, що деякі юнаки тому голосилися до Крайової Ґвардії, щоб їх не покликали до військової служби в армії під час війни в Кореї. Вилсон склав цю заяву в Комісії Збройних Сил в Палаті Репрезентантів під час переслухання в справі вишколу вояків Крайової Ґвардії. Він твердить, що Крайова Ґвардія під час війни була частиною, куди ховалися ті, які викручувалися від військової служби на фронті. Вилсон сказав журналістам: „Можливо, що ці слова є трохи загострі, але це дійсно так було". Твердження Вилсона заперечив голова Товариства для Опіки над Крайовою Ґвардією генерал майор Еллард А. Волш, називаючи слова секретаря оборони „брехнею". Але Вилсон відмовився просити вибачення ,кажучи, що „не бачить причини, чому мав би це робити". Одночасно співробітник пресового концерну Скріпса-Говарда Джім Дж. Люкас виявив, що впродовж 11-ох місяців в минулому році Крайова Ґвардія покарала 804 вояків за недбайливість в службі тим, що переслала їхні прізвища до поборових комісій. Президент Айзенгавер 15-го лютого 1956 року видав зарядження, щоб всіх вояків Крайової Ґвардії, які не виконують своїх обов'язків ,негайно покликувати до військової служби в армії Вилсон заявив ,що не знає докладної дати, коли залишить своє становище, але зробить це напевно ще перед кінцем теперішньої каденції. Він не є проти Крайової Ґвардії, але хоче ,щоб вона була добре вишколена і щоб могла виконувати своє завдання.

Замішаний в шпигунську аферу совєтський дипломат Молєв виїхав із ЗДА

Ню Йорк. — З нюйоркського летовища „Айдл Вайлд" вночі 28-го січня відлетів до СССР урядовець совєтської амбасади Васілій Молєв. Він відмовився відповідати журналістам на летовищі, також представники совєтської амбасади в Вашингтоні і представник державного департаменту відмовилися ствердити, що той урядовець мусів негайно залишити ЗДА в зв'язку з виявленою недавно совєтською шпигунською сіткою, де заарештовано трьох совєтських шпигунів: Джека Собеля, його дружину Миру Собель і Джекоба Альбама. Але з інших урядових кол в столиці заявили, що Молєв мусів залишити ЗДА на домагання державного департаменту. Жінка Молєва Таїса виїхала окремим літаком до Парижу, звідки поїде до Москви. Заарештовані совєтські шпигуни чекають на судову розправу. Їм загрожує кара смерти, якщо їм доведуть, що вели шпигунську діяльність під час війни, або під час боїв в Кореї.

ГАММЕРШИЛД ВІТАЄ КОРОЛЯ САВДА



Генеральний секретар Об'єднаних Націй Даґ Гаммершилд вітає короля Савді Арабії Савда в головній кватирі ОН у Ню Йорку

Англія підтримує „доктрину Айзенгавера"

Лондон. — Американські війська, згідно з пляном президента Айзенгавера, будуть вжиті на Середньому Сході тільки проти всякої комуністичної аґресії і за згодою даної країни, отже вони мають на увазі замирення, а не війну — заявив лорд королівської печаті і міністер внутрішніх справ Р. А. Батлер у відповіді на атаки збоку соціялістичних послів в парляменті проти „доктрини Айзенгавера". Він рішуче відмовився піддатись шантажеві Москви, яка погрожувала відплатними атаками державам, на території яких є американські бази, та заявив, що англійський уряд не жадатиме ревізії договору, за яким в Англії є американські летунські бази. Що торкається отримання від ЗДА кращих інформацій про американські стратегічні пляни оборони, то — за заявою Батлера — це і є одною з місій англійського міністра оборони Сандіса, який перебуває тепер у Вашингтоні.

Совєти проти ґарантій для Ізраїлю

Об'єднані Нації. — Совєтський представник в Об'єднаних Націях Васілій Кузнєцов виступив під час дебати Генеральної Асамблеї над справою евакуації ізраїльських військ із решти окупованих ними єгипетських земель з гострою анти-ізраїльською промовою. При цій нагоді Кузнєцов в найбільш демагогічний спосіб знову накинувся на Америку, за її ніби-то „колоніяльні" затії на Середньому Сході. ЗДА, мовляв, хочуть заступити Англію і Францію, як колоніяльна держава, Кузнєцов рішуче поручав розмежувати справу ізраїльсько - арабського конфлікту від справи відкликання ізраїльських військ та заявився проти будь-яких ґарантій для Ізраїлю на майбутнє та проти обсадження евакуованих жидами земель „міжнародною поліцією" Об'єднаних Націй. В цій справі перервано наради в Об'єднаних Націях на два-три дні, щоб в міжчасі уможливити знайдення такої формули, яка була б сприйнятлива для ЗДА і групи західніх держав, що не хочуть повороту давніх відносин на єгипетсько-ізраїльському кордоні, що саме й довели до вибуху війни, — та для арабських держав, які вимагають очищення єгипетської території без ніяких передумов.

Тіто дорожиться з своїм приїздом до ЗДА

Београд. — Якщо Тіто не дістане в З'єдинених Державах такого повного прийняття, як його дістають всі голови держав, то він не прийме запрошення, що його дістав від президента Айзенгавера і не приїде до ЗДА, — такий короткий зміст статті, що появилась в офіційному часописі „Борба" у вівторок 29 січня. Юґославські політичні кола — за часописними коментарями — збентежені й обурені акцією, що її повели деякі конґресмени й сенатори та частина американської преси проти відвідин Тіта. „Борба" назвала ту акцію „аґітацію добре відомих неґативних сил." Юґославський орган покликався на збірання підписів проти приїзду Тіта до ЗДА чотирма американськими конґресменами, неназвавши їх призвищ. Західні обсерватори в юґославській столиці висловлюють думку, що та стаття в „Борбі" має на увазі спонукання офіційних чинників у Вашингтоні, щоб вони натаврували протитітоївську акцію, або бодай виразно відмежувались від неї. Тіто, мовляв, невдоволений, що державний департамент визначив для відвідин Тіта якраз ті три дні під час Великодніх ферій Конґресу, коли він не міг би виступити з промовою в Конґресі ЗДА. В політичних колах говорять, що якби Тіто таки приїхав до ЗДА, тоді конґресові провідники зарядять такі довгі великодні вакації, щоб Тіто не мав нагоди промовляти в Конґресі. Проти візити Тіта вже протестували католицькі провідники та провідники Американського Леґіону.

Чеські комуністи заявляють свою льояльність Москві

Москва. — „Без совєтської помочі не було б незалежности, ані свободи ані економічного розвитку Чехословаччини" — запевняв чехословацький комуністичний президент Антоні Запотоцький, який прибув із чолобитними відвідинами до Москви. Він заявив з притиском, що даремні всі зусилля Заходу, які ніби змагають до відірвання Чехословаччини від „вічної дружби" з Совєтським Союзом. Нема, мовляв, „ніяких виглядів на те, щоб чеська країна могла стати іншою, — більш націоналістичною чи більш ліберальною, а не виключно лише комуністичною". З свого боку „президент" СССР маршал Климентій Ворошилов славив чеських комуністів, як „найкращих, найближчих і найдорожчих приятелів". Ця маніфестація совєтсько-чеської приязни відбулась на прийнятті, що його в честь комуно-чеських достойників влаштувало чеське посольство у Москві.

КОРОЛЬ САВД ВИСТУПИВ В ОН

ГОВОРИВ ПРО МИР У СВІТІ І СВОЮ ПРИЯЗНЬ З АМЕРИКОЮ

Ню Йорк. — Володар Савді Арабії, король Савд, прибув у вівторок 29 січня ц. р. до Ню Йорку трансатлянтійським кораблем „Конститушен" ,на який всів у Неаполі разом із своїми 69 членами почоту. З корабля „Конститушен" він пересів при в'їзді до Гудзону на воєнну фреґату, яка в супроводі шістьох нищильників заїхала до пристані ч. 45 при Христофер Стр. При його переході на фреґату ,вона віддала 21 привітальний стріл. При виході на сушу привітав його в імені президента Айзенгавера амбасадор при Об'єднаних Націях Генрі Кебот Ладж, який явився в товаристві одного генерала й одного віце-адмірала. Приявними були закордонні міністри Єгипту, Лівану й Судану та голови місій інших арабських держав. Перейшовши попри почесну ґвардію ,король Савд склав коротку офіційну заяву, в якій підкреслив, що прибув до ЗДА „прийнявши запросини мого великого приятеля, Його Ексцеленції президента Айзенгавера". „Сильні вузли, які на щастя зв'язують наші заприязнені країни, роблять таку мою візиту природньою подією, яка дає нагоду для безпосередньої виміни поглядів на справи, що цікавлять наші обидві країни та цілий обшир Середнього Сходу. Умовини, які тепер настали на Середньому Сході, вимагають від усіх мужів доброї волі і рішучих задумів з'єднати свої заходи на службу загального миру, щоб відсунути й зліквідувати джерела напруження та започаткувати новий вік, що його прикметними рисами були б приязнь і добре взаємне зрозуміння всіх народів. Маю глибоку надію ,що мої відвідини й розмови доведуть до скріплення і затіснення взаємин між нашими двома країнами і до благодатних наслідків для Середнього Сходу та всього людства". На пристані було яких 500 осіб, м. ін., генеральний секретар Альжирського Національного Руху подякував королеві за його прихильність до визвольних змагань альжирців. Після того вступного привітання, король Савд від'їхав автом з Ладжом до готелю Вальдорф Асторії. Відтіль, після короткого відпочинку, 55-річний король поїхав до Об'єднаних Націй ,де його приймав сніданком генеральний секретар Даґ Гаммершилд. Приявних було на сніданку 63 особи. Після того король виголосив на Генеральній Асамблеї ОН коротку промову, в якій славив чартер Об'єднаних Націй, як базу для ліквідації всіх конфліктів і розв'язування всіх проблем. У своїй промові король Савд не назвав ніодної країни і не говорив спеціяльно про ніяку конкретну міжнародну справу. Приявними під час виступу короля Савда в Об'єднаних Націях було коло 2,500 осіб. Вечером амбасадор Савді Арабії дав у честь короля бенкет, на якому було коло 500 осіб. У середу перед пол. король Савд мав відлетіти літаком, що його прислав Президент, до Вашингтону. Там, на летовищі, мав його привітати президент Айзенгавер із членами уряду.

В Альжирі вибух генеральний страйк мусульманів

Альжир. — На заклик підпільної революційної організації Національний Фронт Визволення розпочався в понеділок минулого тижня в Альжирі місті і в цілому краю генеральний страйк мусульманських купців, робітників і службовиків. Цих останніх в державній і самоуправній адміністрації дуже мало, так само по банках і більших підприємствах, де здебільша працюють европейці. Однак усі крамниці, що їх власниками є тубільчі мусульмани, закрились, так само не вийшли на працю робітники-мусульмани, частинно з переконання і солідарности, частинно зі страху, бо в революційних летючках погрожувано репресіями підпілля проти страйколомів. Французи боялися, що разом із страйковим рухом збільшиться скількість терористичних атентатів і саботажів, тому змобілізували військо, яке охороняло вулиці, але не прийшло до ніяких бурхливих сутичок. Зате сама французька поліція і військо, підтримувані французькими мешканцями, старалися присилувати арабських крамничників відчиняти крамниці і в численних випадках самі силоміць розбивали зачинені двері, при чому приходило до грабежі. Масовий страйковий рух в Альжирі, як демонстрація проти французів, зааранжовано у зв'язку з недалекими нарадами Об'єднаних Націй над ситуацією в Альжирі.

У СВІТІ

● **Наступникові іракського престолу,** князеві Абдулові Ілляхові, загрожувала летунська катастрофа, якої він уникнув тільки завдяки вправності пілота. Він був одним із 45 пасажирів у великому літаку. Мавши ушкоджене підвоззя, пілот півтори години кружляв над Лондоном, аж поки приземлився. Тим часом на летовищі чекала заалярмована пожежна сторожа й амбуляняси, приготовані на випадок катастрофи. Князь Абдул Іллах, який був у дорозі до ЗДА, заявив, що на протязі тих півтори години не відчув переляку, а тільки нудився.

● **Семюел Дейвід Говкінс,** колишній американський вояк, який під час Корейської війни попав у комуно-китайський полон, а потім відмовився вернутись до ЗДА, заявив тепер про своє бажання репатріюватись. Комуно - китайці посередньою дорогою повідомили про це американський консулят в Гонг Конґу. Говкінс студіював в останніх двох роках у Пейпінґському університеті, після чого працював, як автомобільний механік. Таким чином, в комуністичному Китаї залишиться ще 13 американських військових неповоротців, бо з 21 шість уже вернулись, а один помер.

● **Восьмирічний князь Чарлз,** син Єлисавети II і наступник англійського престолу, почав від останнього понеділка ходити до народної школи. Це — перший англійський престолонаслідник, який разом з іншими хлопцями ходить до народної школи. В англійській королівській династії була традиція — виховувати князів спершу дома, на 13-му році життя віддавати до морської школи, потім — до академії й університету. У перший день шкільної науки відвезла свого сина до школи сама королева. У школі, де вчиться князь Чарлз, є 8 учительок для 8 шкільних предметів. Разом з Чарлзом ходить до тієї школи і внук прем'єра Мекміллена.

● **Князь Рейніє III з Монако** подарував своїй дружині Ґрейс з нагоди народження доньки Каролини — діямантові наушники і перстень, разом вартости $10,000.

● **Перед англійським військовим судом** на Кипрі став 24-річний летунський старшина Денніс Кеньйон, якому закидають, що він зумисне пошкодив свій бомбардувальник, щоб не виконати дорученої йому місії під час налетів на Порт Саїд. Кеньйон заявив, що справді подав був таку причину невиконання своєї місії, але придумав її для того, щоб затаїти дійсну причину: стартуючи, він необережним рухом пошкодив керму, злякався відповідальности і думав, що його легше покарають за політичну причину, як за невміння поводитися з літаком.

● **Ізраїльський прем'єр Бен Гуріон,** застудившись, поважно захворів. Лікарі заявили, що найменше два тижні він не зможе урядувати.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES.	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НЕМА ПРИЧИН ДЕПРЕСІЇ

Усі ми знаємо страхіття господарської депресії. Знають їх ті, що переживали роки економічної депресії в Америці, знають і нові поселенці, бо ж усе їхнє життя перед приїздом до Америки — якщо йде про масу нашого суспільства — було суцільною, перманентною господарською скрутою.

Проте, далеко страшнішою від господарської є духова депресія, з втратою надії та байдужністю. У нас немає тепер жадних побоювань щодо господарської депресії. Навпаки, всі громадяни Америки і ми з ними переживаємо „найтовстіші" роки навіть на американські відносини. Кожний, хто може і хоче працювати, не має потреби вистоювати перед дверима фабрик чи підприємств у довгих чергах, очікуючи, поки звільниться місце за станком чи бюрком, щоб можна було його зайняти .Наш загал працює і доробляється, загосподаровуючись та вигідно влаштовуючись з думкою про „старі літа" чи „чорну годину".

А проте, тут і там спостерігаються серед нас прояви моральної і духової депресії ,якщо мова про нас, як про національну спільноту. Ця депресія проявляється головно в занепаді громадської активности, зокрема, в занепаді жертвенности на добрі народні цілі. Люди байдужніють — це найзагальніша характеристика нашої громади в теперішніх часах. Байдужніють до своєї громади ,до своєї культури, до своїх традицій і до свого народу. Нові обставини починають вибиватись наверх родинного і громадського життя, люди щораз більше в ті обставини вростають і в них пропадають.

Багато може бути вияснень такого стану. Багато є також і цілком зрозумілих для нього причин .Ми бо є суспільність в суспільстві, наші щоденні справи упродовж тижня є загальноамериканські ,і для вирішування наших власних громадських та національних проблем не вистачає нам часом суботи та неділі.

Саме в цьому можуть критися причини тієї нашої громадської і національної депресії, познаки якої бачимо по імпрезах ,чи пак по їх відсутності в наших громадах, або по їх примітивності. Але на цьому вони напевно не вичерпуються.

Спостереження радше вказують на те, що одною з головних, якщо не найголовнішою причиною деяких проявів громадської депресії серед нас є наші нахили до крайностей, є наша нестабільність ,нахил до перебільшувань то в один, то в другий бік. Назвімо дуже яскравий приклад. Одна з европейських газет ,яка поширюється і в цій країні, надрукувала в числі з 23-го грудня м. р. на першій сторінці під великим і сенсаційним заголовком вістку: „В Україні почалося збройне визвольне повстання. Бої на Київщині та в Карпатах. Ворог проводить масові арешти українського цивільного населення ,яке тотально підтримує повстанців . . ." і т. д. Усі ці інформації базовані на повідомленнях закордонної преси. Від того часу вийшло вже кілька чисел цього тижневика, але в них марно було б шукати згадки чи вияснення про те так сенсаційно подане читачам „збройне визвольне повстання". Що ж інше, як не депресія може наступити після такого повідомлення.

Це — далеко не одинокий приклад. Їх можна б навести і з нашого власного життя в цій країні, їх можна б навести з наших розмов, з нашої поведінки і з нашого поступування. Ми перетягаємо в якийсь один бік, і природньою реакцією того є депресія з другого боку.

Висновок з цього ясний. Нам потрібна стабільність, потрібна тяглість і видержливість. Мусимо вистерігатись штучних „застриків" патріотизму, натомість нам потрібний тривкий, справжній і глибокий патріотизм, який змушував би нас держатися свого, працювати для своєї громади і своєї справи постійно і в усяких обставинах. Правда, нам потрібні ефекти, потрібні маніфестації і демонстрації, але вони повинні бути природним виявом наших постійних зусиль і змагань ,а не тими штучними застриками патріотизму, не штучним короткотривалим блиском, що швидко згасає і створює ще більшу темінь.

У нас бо справді немає причин до депресії, якщо ми її самі не будемо створювати і викликати. Маємо велику мету, маємо шляхетні цілі, змагання до яких можуть і повинні виповнювати глибоким змістом та постійною активністю все наше життя ,приватне і суспільне. Головне, щоб ми завжди про ті цілі пам'ятали і до них змагали, щоб ті великі ідеї і цілі, а не короткотривалі ефекти, завжди стояли перед нашими очима. Тоді не буде між нами найменшої загрози депресії, бо до неї ми справді не маємо жадних реальних причин.

МІЖ КАПІТОЛЕМ І БІЛИМ ДОМОМ . . .

ВЕЛИКИЙ ФЕСТИВАЛ ДЕМОКРАТІЇ

Коли в минулому листопаді вибирали Президента, вся країна хвилювалася, тільки столиця безчинно і спокійно очікувала вислідів. Тепер, коли вибраного Президента впроваджували в уряд, край сідав спокійно до телевізії, а столиця хвилювалася акцією і емоцією. Вже віддавна східня фасада Капітолю змінила своє обличчя: на центральному портику виросла коринтійського стилю крита плятформа, бічні сходи й велику площу „Капітол Плаза" вкрили численні сидження, плятформи для музики, трибуна для преси ,станки поліції і т. д. Конґрес призначив чверть мільйона на ці будови, а з самого тільки вжитого матеріялу сподіваються дістати з сорок тисяч у продажі.

Відколи Ендрю Джексон, сьомий президент, герой і божок мас, стягнув на площу перед Капітолем десять тисяч людей і публічно склав свою присягу, відтоді його приклад став звичаєм. Цим разом коло двадцяти п'яти тисяч залягло велику площу в понеділок 21-го січня. Це було вчетверо менше, як у 1953-му, коли то перший республіканський Президент переймав владу після двадцяти років демократичного панування. Але здавалося, що була це поважніша публіка, і чомусь настрій був особливо святковий у стіп Капітолю, а його копуля ,на тлі захмареного неба, видавалася ще могутнішою, як звичайно. Настрій цей лежав над церемонією, неначе віддзеркалення заплаканої погоди, і тільки коли з неба після Президентової присяги блиснуло сонце, прояснілп на хвилину обличчя. Ті, хто добре знають славну муринську співачку Меріон Андерсон, кажуть, що проспіваний нею гимн був перлиною в її виконанні, і що вона відчула настрій хвилини і віддала його у пісні. А ті, що сиділи близько, кажуть, що Президентова надхненна промова витиснула сльозу на більше як одному обличчі, і то навіть на президентській трибуні. Але скінчилася офіційна частина. Президентова партія пішла на полуденок до Капітолю, а саме святкування перенеслося на вулицю. Тепер воно стало власністю громади.

Між Капітолем і Білим Домом тягнеться славна, може найславніша вулиця столиці — Пенсилвенія Евню. Третій Президент, Тома Джефферсон, любив її і, як естет, обсадив рядами льомбардської тополі. У своїй другій інавґурації він їхав нею конем з своєї резиденції до Капітолю, і, склавши там присягу, вернувся нею на чолі походу. Це було в березні 1805-го року. Відтоді Пенсилвенія Евню стала традиційною дорогою інавґураційних походів. На їх тлі вона бачила неначе історію країни і ріст її величі, що так віддзеркалювався в величі парад. Бачила інколи й трагічні моменти, як ось у тій сумній худощавій постаті Джексона, що втратив улюблену дружину, жертву жорстокої кампанії проти неї, саме коли перемагав у виборах. Бачила вона гармати, розставлені по її боках, і військо, готове до стрілу, коли Линколн їхав складати присягу і вже ребелія Півдня висіла в повітрі; бачила й останню його дорогу, коли скоро після врятування Унії, упав він від кулі божевільного атентатчика. Бачила елеґантну постать професора-ідеаліста Вилсона, останнього, що їхав у кінному повозі, неначе символ минулої ери, що з ним і скінчилася першою світовою війною; може й читала його думки про права народів на волю, про об'єднання держав у Лізі Націй. Бачила през. Гувера з лицем, осяяним вірою у майбутній добробут країни ,після того, як саме заповів, що змагатиме до стабільности й певности народної економіки, і ще не прочував, що власне йому доведеться відповідати за найбільшу економічну депресію країни. Бачила три тріюмфальні походи Рузвелта, що вивів країну з економічної руїни ,але ввів у війну; що виграв війну, але світ залишив у хаосі . . . І чотири роки тому бачила нового Президента, героя мас, що обіймав провід держави у критичний для світу час.

Перші кадри спектаторів зайняли вже зранку свої стратегічні позиції вздовж Пенсилвенія Евню. Не ті, що мали резервовані й плачені місця — напр., найдорожчі, по 18 з половиною долярів навпроти Білого Дому, а ті, що мусіли примітитися на примурках, деревах чи пам'ятниках; ті, що мусіли знайти добрі місця для своїх драбин чи порожніх бочок на сміття. Начислили всіх учасників на 750 тисяч . . . Але мені здається, що спокійні мешканці Каліфорнії могли краще бачити параду, як ці хоробрі столичні мешканці й гості, що вистоювали тут в холоді й стиску. Тим, при телевізії, показували Айка на цілій його маршруті, показували похід з різних корисних позицій, а не показували того, що наочні свідки мусіли бачити: препоґані дерев'яні вежі з телевізійними й кіновими операторами, що їхали прямо перед носом елеґантного президентового „линколна", ні тих розхристаних пресових фотографів, що нахабно бігали поміж парадними маршовими колонами.

Проїхав Президент, майже увесь час стоячи і віддаючи вітання; за ним так само Віце-Президент. Потім з трибуни перед Білим Домом приймали вони дефіляду величного походу. Більш як дві з половиною години маршували парадним маршем військові частини й головні військові академії; проїздили танки, і вперше в історії салютували Президентові кермовані на віддаль ракети. Потім їхали губернатори стейтів на чолі стейтових делеґацій, „флоути" — моторові плятформи з алегоричними фігурами і зовсім не алегоричними представницями гарної статі . . ., шкільні оркестри, змерзлі мейджорети . . . Були два слони: велика й мала міс Бупма, коні, ковбої і навіть заблукані пси, що попали в загальний настрій паради. Минула п'ята година, вже й телевізійні передачі скінчились, як останні колони дефілювали перед Президентом.

Кожна інавґураційна парада має свій характер і в якийсь спосіб віддає настрій і дух часу. Коли Вашинґтон, перший Президент, їхав присягати до тодішньої столиці Ню Йорку ,товпи вітали його вздовж дороги. Але це був спонтанний, неорганізований вияв респекту мас для достойного джентелмена з Монт Вернону, що став їхнім провідником. За сто п'ятдесят років „великий фестиваль демократії" розвинувся в „демокрасі'с ґрейтест шов", бо показ — „шов" це знак часу в цій країні: на сцені, в бизнесі ,в спорті, школі чи політиці. Властиво навіть публічна Президентова присяга була для публіки, бо вже попереднього дня Президент і Віце-Президент склали були офіційну присягу в приватній церемонії у Білому Домі і від того часу були вже формально в уряді. За Конституцією ,уряд їх скінчився опівдні 20-го січня, то, якби не склали тоді присяги, країна була б без Президента впродовж 24 годин.

І ось це „найбільше видовище демократії" було тріюмфом професійної організації. Адже навіть генеральна проба походу відбулася для перевірки пляну. Тільки на п'ять хвилин спізнився початок інавґурації, і „тільки" на одну годину продовжувалася парада понад плян. І була вона поважніша і, я сказав би, тактовніша ,ніж остання. Менше маловбраних балерин танцювало перед Президентом, і навіть минулорічний ковбой-артист не зловив цим разом Айка на лясcо.

Скінчилася парада. Сотні тисяч, які бачили її зблизька, і мільйони, які слідкували за нею на телевізії, відпочинуть і тільки спомин збережуть з великого фестивалю, з „найбільшого демократичного видовища". Тільки той, що був героєм цього показу, не має права відпочивати: ще мусів увечері відвідати чотири великі балі, щоб наступного дня стати знову супроти сірої дійсности. Мусітиме сповнити те, що сьогодні, там перед Капіволем, обіцяв народові; мусітиме знайти відповідь на те, що принесе непередбачено завтрішній день; мусітиме ставити чоло історії. А вона строгий і який же нелаcкавий суддя . . .

КОРОЛЬ САВД В АМЕРИЦІ

Церемонія, з якою приймають короля Савді Арабії Савда на американській землі (поминаючи неґативне становище нюйоркського посадника), зв'язана з теперішнім політичним значенням його країни і з політичними надіями, що супроводять цю візиту. 55-річний король Савд володіє країною на 800,000 кв. миль і рідким населенням всього на 6 мільйонів осіб, але з величезними земними багатствами і з надзвичайною повагою в арабському світі. Савді Арабія займає чотири п'ятих Арабського півострова, вкритого пісками, на яких нема ні одного озера й ні одної ріки ,але зате є найсвятіші для мусульманського світу місця включно з Меккою та Мединою і одні з найбагатших у всьому світі нафтові джерела. Відкрили ті джерела американські інженери й американський капітал, фахівці здвигнули там могутній нафтовий промисл, яким завідує Арабсько - Американська Нафтова Компанія, що з 495,135 бочок ,добуваних у 1938 році, розбудувала той промисл до понад мільйона бочок нафти, добуваних денно рік тому. Поруч з нафтою, знайдено у Південній Арабії золото, срібло і мідь. Продукує ж Савді Арабія дактилі, природну вовну, шкіру й дещо ґуми. Хронічною від віків проблемою країни є брак води. На величезному просторі понад 800,000 кв. миль є всього 200 миль битих доріг ,але це не перешкоджає тому, що Савді Арабія є одним із найкращих ринків збуту для американських люксусових авт. Бо у цій країні парадоксів панують ще середньовічні пересуди, заскорузлі звичаї, анальфабетизм і навіть невільництво, але водночас — небувалий люксус самого володаря, що притягає туди й інших багатирів Сходу.

Король Савд прийшов до влади щойно в 1953 році, після смерти свого батька Ібн Савда, засновника теперішнього королівства Савді Арабії, що проголосив його в 1932 р. з країн, завойованих у Туреччини й різних суперницьких пустинно - арабських ватажків. Зрештою, свою новітню історію Савді Арабія рахує від 18 сторіччя. Відрізняється Савді Арабія від інших арабських країн тим, що вона найшвидше з усіх пішла на тісну співпрацю з Америкою. Так само, як Іран визнав найкориснішою для себе комбінацію — співпрацювати з англійським капіталом і фахівцями при експлуатації нафтових джерел і зректися амбіції мати ті джерела у власній безконтрольній адміністрації з перспективою всіх турбот, що їх потягнула б вона за собою (не тільки адміністраційного і фахового характеру, але й щодо здобування закордонних ринків збуту, експортово-технічних можливостей і т. п.), так само Савді Арабія прийняла в цій справі американську пропозицію й американську співпрацю. Король Савд виходить на тій співпраці настільки добре, що його 50% уділів в Арабсько - Американській Нафтовій Компанії означають практично понад 200 мільйонів долярів річного прибутку. Таким чином — він один із найбагатших осіб у світі. Його господарська кооперація з Америкою іде впарі з політичною і військовою. Вже його батько стрінувся був за останньої світової війни безпосередньо з през. Ф. Д. Рузвелтом .Та зустріч відбулася при в'їзді до Червоного моря на помості американського кружляка. Король Ібн Савд, ідучи на зустріч американським н и щ и л ьником, мешкав не в каюті, а в шатрі, що його поставлено на помості нищильника, і харчувався самою бараниною, завантаживши на корабель стадо овець.

Король Савд вже „звропеїзований", чи „замериканізований" ,хоч ходить в арабському одязі, з тюрбаном на голові і втримує гарем, число мешканок якого мало кому відоме. Він має з два тузені палаців ,уладжених з найбільшим люксусом, вліті штучно охолоджуваних,. зимою огріваних системою центрального огрівання. До Америки він приїхав з 66 особами почету, між ними 5-річний синок (з-посеред коло сорока інших синів) і десяток служби особистої охорони. Серед його баґажу було 15 скринь з дарунками для президента Айзенгавера.

Політичне значення короля Савда в тому, що Савді Арабія належить до Арабської Ліґи, але водночас вона — антикомуністична і проамериканська. З'єдинені Держави мають на її терені за окремим договором, що саме тепер вимагає відновлення, військово-летунську базу в Дарані ,на східньому побережжі тієї країни, де за американські гроші збудовано одно з наймодерніших у світі летовищ. У 1950 році скінчено будувати в Єдда над Червоним морем модерні портові влаштування, а в 1951 році відкрито першу залізничу лінію довжиною 350 миль, — все це при допомозі американських інженерів і техніків. Проте, це тільки початки в реалізуванні модернізаційної програми, яка охоплює шкільництво й публічне здоров'я, електрифікацію країни і биті та залізничі шляхи. Великі багатства короля Савда, ґарантія його понад 200-мільйонового щорічного прибутку американською нафтовою компанією та його зрозуміння для поступу й цивілізації допомагають в реалізуванні цієї програми, хоч водночас навіть Об'єднані Нації не всилі зліквідувати найбільшу в світі торгівлю невільниками, яка по нинішній день існує в Савді Арабії. Більшість цього „товару" рекрутується з-поміж африканських мусульман, заманюваних несовісними аґентами нібито на прощу до священних мусульманських міст.

Король Савд підтримує єгипетського президента Нассера, як і всі інші арабські володарі, коли йде про спільний фронт проти Ізраїлю. Однак, він — як повідомляли свого часу часописи — був обурений, що Нассер перевів націоналізацію Компанії Суезького каналу без попереднього порозуміння з ним, так само, як він буцімто щораз більше непокоїться єгипетсько - сирійсько - совєтською кооперацією. Перед тим, як виїхати до ЗДА, він узяв участь в нараді з Нассером, президентом Сирії Шукрі ель-Куватлі й молодим королем Иорданії Гуссейном. Єгипет, Савді Арабія і Сирія обіцяли заступити Иорданії щорічну фінансову дотацію, що її вона діставала від Англії, але західня преса вважає цю обіцянку за фікцію. Відомо також, що й Ливан, член Арабської Ліґи, ставиться дуже неохоче до просовєтської політики Єгипту й Сирії. На цілком ворожому до політики Нассера фронті стоять чотири мусульманські держави Багдадського пакту. Всі ці справи ,тісно пов'язані з недавно проголошеною „доктриною Айзенгавера", будуть предметом нарад з королем Савдом і його найближчими прибічниками. Успіх тих нарад може вплинути на дальший хід подій на всьому Середньому Сході, на зріст чи упадок тамошніх совєтських впливів. І тому до перебування короля Савда в ЗДА прив'язується таку велику вагу.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

„АНКЕТА ҐЕЛЛУПА" — АБО ПОЛІТИЧНА МІЗЕРКА

Нещодавно в нюйоркському „Новому Русскому Слові" (ч. 15858) вміщено з а м і т к у про „Бал Народов России", підписану якимсь паном Кошарським. Автор цієї замітки вихваляє організацію „балю народів", як з боку мистецького — щодо концерту, так і з боку зразкового порядку — щодо переведення самого балю.

Пан Кошарський з захопленням констатує, що „бал удался на славу!" Що ж? Хай буде! Ми вже давно звикли, що росіяни завжди і скрізь йдуть попереду: вони першими злетіли з якоїсь вежі на тверду, грішну землю; вони видумали руський квас та виростили клюкву: вони ущасливили світ большевицькою наукою про розклад людської душі; вони відкрили „америку" небувалої брехні московського „бахвальства" про совєтського героя, або „нову людину" леніно - сталінсько - хрущовського ґатунку, що перемагає світ. Вони перші й найкращі бігуни, скакуни, стрибуни, що ось-ось дострибнуть до сонця і доведуть світові, що воно є виробом чисто-русскої геніяльности. Але це вже мій „дружній шарж", бо — насправді я щиро вітав би русский „бал народов России", якби русскі не влили в свою занадто солодку бочку „слави" ложку політичного дьогтю гіркої брехні. Та, очевидно, вони ніяк не можуть обійтись без любови до себе всіх народів, що їх нанизала Російська імперія на свій досить довгий ланцюг насильства. Підтвердження про цю „любов" давали фахівці неділимства під маркою „невеликоросів".

Для цього було утворено своєрідну „Анкету Ґеллупа", за даними п. Кошинського, в такий спосіб: „Два американські студенти в супроводі одного із упорядчиків зверталися до гостей із запитом: якої ви національности? І якщо опитуваний був не великоросом, йому ставили запит: як вас гнобили росіяни? І далі автор констатує: „Ідея не погана — показати американським студентам, які вивчають російську мову, правдиві (?! О. В.) взаємовідносини народів Росії. Адже немало з них — це майбутні американські дипломати".

Авже ж, ідея не погана: використати „вокально-музикальну" вечірку на засіб для пропаґанди „імперської дружби народів" . . . через тих „рабів отечества чужого", що з діда-прадіда зрадили свій нарід і віддано служили спочатку московським царям, а пізніше російським імператорам, і радіють величності Кремлю навіть сьогодні!

Звичайно, для вияву „патріотизму" зрадників свого народу потрібна була певна атмосфера, яка — очевидно — й утворилась на балі „народов России", бо, як пише інформатор п. Кошарський, „обильний буфет увесь час був оточений гостями. Трудно було проштовхатися. Така сама картина була перед баром"... Тут — на балі — і відкрили „р у п о р л ю б о в и" тим невеликоросам, які пов'язали свою долю з насилувачами волі своїх поневолених народів. На танцюльки ходять переважно молоді люди років до 40, а що ж вони можуть сказати „про правдиві взаємовідносини народів Росії", коли не бачили Росії і у вічі, бо народились або на чужині, або в СССР. Про тих, що народились на чужині, нема чого й говорити, а ті, що побачили світ в СССР, свідчачи про дружні стосунки народів СССР, ллють воду на млин большевицької брехні, яка кричить на весь світ про совєтську тюрму народів, як про „добровільний союз національних республік".

Таким робом „Анкета Ґеллупа" стала провокаційним знаряддям для підтвердження большевицької брехні.

Жадної слави упорядникам „бала народов России" вона не дала, навпаки — остаточно показала їх політичну мізерію.

Олесь Верхівський.

ОЗНАКИ ВЕСНИ

Її чутно у голосі синиці
І в криках круків
у височині,
Вона в останній
заметілі сниться,
Її угадуєш по довшім дні.

Вона — в бруньках
блискучих на каштані,
В снігу рудому,
у струмках брудних.
Що чистим сріблом
граються в тумані,
Мов бруд ніколи
й не торкався їх.

Вона — у краплях,
що спадають дзвінко
Із голих віт,
які стрясає птах,
Вона — в підсніжній
зелені барвінку,
В сережках
на березових гілках.

Вона — у кузні,
де нетерпеливо
У перегони грають молотки,
У верболозі,
сплетенім примхливо,
Що червоніє тихо край ріки.

Вона в душі,
що рветься у дорогу,
У пісні,
що не може вже мовчать;
Вона — в очах,
що чорно і вологого
Під білою хустиною блищать.

МАКСИМ РИЛЬСЬКИЙ

Д-р Ярослав Коропей

ХВОРОБА АЛЬКОГОЛІЗМУ

(1)

У всесвітній літературі на тему алькоголізму появилися тисячі праць. Проте, ця проблема стає дедалі пекучішою. Переживаємо модерну, „перецивілізовану" добу. Людська нервова система релятивно не змінюється. У своїй анатомічній будові вона нічим не різниться від нервової системи наших прадідів, які жили кількасот років тому. Натомість темп життя, нервове напруження, метушня зростають до нечуваних розмірів. Мимоволі попадає людина між молот і ковало. Модерний спосіб життя підбичовує людську нервову систему до чимраз швидших перегонів. Все частіше трапляються дефекти у моторі, нервовий розлад стає буденним явищем.

Щоб дати полегшу своїм нервам, людина щораз частіше шукає порятунку в алькоголі. Алькоголь бо, ніде правди діти, принаймні на короткий час ,впливає заспокійливо на людський організм, облегшує журбу, усуває на якийсь час напруження та уприємнює життя.

Цей блаженний ефект алькоголю відомий був уже, правдоподібно, печерній людині. Десь в добі, зараз після винаходу посуду, природний процес ферментації навчив печерну людину „підсолоджувати життя". Здогадуються, що алькоголь відкрив людині сліпий випадок. Залишила вона відкритим на кілька днів овочевий сік, до якого з повітря дісталися спори дріжджів. Сік почав ферментувати і смак його зовсім змінився. Цей, первісній людині незрозумілий, процес ферментації видався їй чудом, спричиненим богами. Мабуть тому й уважано в старовині трунки за дар богів. Поганські релігії обрали собі навіть богів-покровителів пияцтва: в Єгипті — Озіріса, в Греції — Діоніса, в Римі — Бакха. Від найдавніших часів вино ,пиво, а також дестильовані напої відігравали не абияку ролю в релігійному, товариському та економічному житті. Найдавніші джерела історії виявляють, що єгиптяни вже в 4235 році до Христа виробляли з ячмінного хліба пиво — високошанований напій, що ним навіть виряджали померлого на другий світ, вірячи, що під впливом цього напою небіжчикові легше буде зносити прикрощі й розчарування позагробного життя .Перші державні закони, завданням яких було реґулювати продукцію і вживання ферментованих напоїв, появилися вже в 2,000-му році до Христа у Вавилоні, в кодексі Гаммурабія. У старовинному Китаї виробляли вино з рижу. Старовинні греки вславилися виробом вина із винограду.

Молодшим за процес ферментації є процес дестиляції, винайдений давніми єгиптянами. До Европи привезли його хрестоносці від мусульман. Алькоголь стає засобом, при помочі якого збагачуються одиниці, а то й цілі міста. Німецький морський порт Гамбурґ збудовано за продане пиво. Продуцентами дестильованих напоїв у 12-му й 13-му сторіччях були переважно монахи ,вони ж були й одинокими, що мали тоді доступ до вивчення хемічних процесів. На початку 14-го сторіччя почали вживати алькоголь як лікувальний засіб. Під час епідемії чуми, що навістила Европу 1347 року й протягом чотирьох років змела з лиця землі 25 мільйонів населення ,одним із лікувальних засобів, уживаних проти тієї недуги, був алькоголь. На переломі 16-го й 17-го сторіч за часів Шекспіра алькогольні напої рекомендовано як засіб проти журби ,як „бальзам на зболілі ,розбиті серця".

Протягом останніх кількох сторіч дедалі більше людей напивається до безтями, під впливом алькоголю втрачає здоров'я і передусім духові вартості .Чимраз частішають випадки божевілля, посередньо спричинені алькоголем. Алькоголізм став проблемою, яка починає непокоїти суспільство. Одним країнам загрожує він у більшій, іншим у меншій мірі. Є країни, де проблеми алькоголю майже не існує ,як ось Індія. Факторами, що впливають на кількість зуживання алькоголю, є культурні звичаї, релігійне наставлення та соціяльна структура. Пригадаймо тільки, який величезний розклад серед наших збіднілих селян спричинив алькоголь, поширюваний серед них займанцями на те тільки, щоб держати їх темними.

У ЗДА на сто мільйонів дорослого населення шістдесят мільйонів уживає алькоголь. Серед тих 60 мільйонів приблизно 4 мільйони людей п'ють понад міру. Але в рядах тих чотирьох мільйонів є 750 тисяч хронічних алькоголіків. Видатки на самий алькоголь у ЗДА сягають 9 більйонів долярів. (Майже вдвоє більше як на куріння). Треба підкреслити ,що в тих 9 більйонах не вчислено велетенської суми, яка йде на відшкодування з н и щ е н ого майна, на судові процеси, на лікування самих алькоголіків і на відшкодування за смертельні випадки .Та чи можна взагалі оцінити втрати, спричинені алькоголем ,як, напр., розводи подруж, розбиття родинного життя ,втрата приязни, втрата людської гідности?

Кількість алькоголіків стоїть майже у прямому відношенні до числа самогубств і вбивств. Ба що більше, найбільше алькоголіків, самогубців і вбивців зустрічається у країнах, де процвітають матеріяльні достатки. Життя в достатках, що в ньому людина знайшла заспокоєння своїх матеріяльних потреб, рівночасно викликає в неї нудьгу, почуття переситу ,духову порожнечу, від яких вона намагається втекти — до алькоголю.

Чи шкідливий алькоголь для людського організму? Шкідливим є не вживання алькоголю, а зловживання ним. Ще донедавна вважалося алькоголь за чинник, що безпосередньо ушкоджує серце, кров'яні судини, нирки та інші органи. Дотеперішні медичні досліди не довели правильности цих тверджень. Правда, у п'яниць часто спостерігається недуга печінки ,т. зв. цироза, але чи дійсно алькоголь є одинокою причиною цієї недуги, це питання було й є предметом суперечок у медичному світі на протязі минулих двох тисяч років. І досі воно належно не розв'язане. Правдоподібно, внаслідок невідповідної дієти алькоголіка, який часто заступає їжу алькоголем і через те не приймає належної кількости потрібних організмові вітамінів, печінка хворіє. Загально вважається, що фізичні ушкодження поодиноких органів є майже нічим у порівнянні з тими катастрофальними наслідками, що їх викликає надмір алькоголю у нервовій сфері.

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

РІК III Січень Ч. 1 (13)

ТРИВАЛА ВАРТІСТЬ

Це видання „Трибуни УНС" в більшості присвячене справі нової, цим разом передконвенційної організаційної кампанії Українського Народного Союзу, метою якої є збільшити загальну кількість членів цієї „української заморської твердині" до 75 тисяч.

Навіть надзвичайні організаційні кампанії УНСоюзу належать сьогодні вже, можна б сказати, до звичайних і вони, на жаль, не викликують серед суспільства такої великої уваги, на яку без сумніву заслуговують, та не стають першою подією дня, якою без сумніву вони є. На це склалось багато причин, але не це беремо за тему цього коментаря, бажаючи радше звернути увагу на ті позитивні причини, що роблять організаційну кампанію УНСоюзу проблемою дня та одною з найважливіших, якщо вже не найважливішою справою нашого спільнотного життя.

Діло в тому, що Український Народний Союз і його членство — це найтриваліша вартість у нашому житті, це та справжня наша база, на якому всі ділянки нашого життя можуть розвиватись, і та справжня наша твердиня, за непохитними мурами якої може зберегтись вся наша українська спільнота в Америці. Тим самим, Український Народний Союз має і найтривалішу вартість для української визвольної справи.

Приглянь мось цим твердженням дещо ближче.

Наше спільнотне життя в цій країні є тепер зрізничковане і різноманітне і, якщо уважно за ним слідкувати, то та зрізничкованість і різноманітність проявляється головно в цілому ряді поодиноких імпрез та доривочних акцій. От, скажімо, зв'язана з 22-гим січня акція Українських Днів в Америці. Це дуже важлива справа і вона справді є подією дня. Так само можна оцінювати, наприклад, минулорічні святкування 100-річчя народин Івана Франка і так можна б оцінити багато інших подій і проявів у нашому житті.

Проте, вони відбуваються і проходять, бо такий є закон життя, хоч і залишають по собі відповідні наслідки для дальшого розвитку.

Тим часом, — жадна з тих подій не мала б відповідного ефекту, якщо вона не відбуватиметься на тлі тривало зорганізованої спільноти. Ми бо бачимо, що мимо нашої багатобічної активности в політичній, культурній та інших ділянках, наш активний стан посідання, кількість наших активних громадян радше зменшується. Активність це дуже важлива справа, але вона може продовжуватись тільки тоді, як матиме відповідне організаційне тло, як матиме резервуар постійного доплину сил і фондів та як все це буде тривало оформлене.

Таким резервуаром і джерелом всієї нашої громадської активности і є Український Народний Союз. Вступаючи до УНСоюзу, кожний його член — можна б сказати — записується до українства на не одну імпрезу, не на протяг певної якоїсь акції, а на все своє життя. Що більше, він рівночасно у більшій чи меншій мірі опреділює до українства і своїх нащадків. Порівняйте тільки: УККомітет, наприклад, має сьогодні навіть неповних п'ять тисяч постійних платників національного датку, не зважаючи на всю свою активність. Тим часом, в УНСоюзі є вже понад 70 тисяч членів, які постійно, кожного місяця вплачують до тієї своєї української організації свою вкладку. Це є та наша велика спільнота, кількости якої ніхто не може квестіонувати, як і не може квестіонувати тих 19 мільйонів долярів майна, яке вона створила.

З цього логічний висновок: ми збільшимо всю нашу активність, ми піднесемо всі прояви нашого спільнотного життя, якщо ми збільшимо його основний резервуар — Український Народний Союз! Що більше, збільшенням Українського Народного Союзу ми дослівно ґарантуємо майбутність нашої спільноти, в яких умовинах і в яких формах вона і не проходила б!

Коли б до цього додати ще й ті найрізноманітніші та в багатьох відношеннях незрівняні і неперевершені кожночасні вартості, що їх творить сам УНСоюз на ідеологічно-політичному, культурному, виховному і загально-громадському полі, коли до того додати той величезний авторитет, що його має УНСоюз серед своїх і чужих, коли додати його всеохоплюючу видавничу діяльність, тоді матимемо тільки в найзагальніших зарисах імпозантний образ вартости і значення УНСоюзу.

При цьому, це все становить ті „додаткові вартості" УНСоюзу для нашої спільноти і для нашої справи, крім тієї головної статутової, себто першоякісного забезпечення наших людей у своїй рідній організації.

З цих та ще й багатьох інших подібних мотивів теперішня організаційна кампанія УНСоюзу повинна стати справді найважливішим завданням всієї нашої спільноти, зокрема широких кол членства УНСоюзу в цьому році. Тому то, коли нас хто спитає, „що чувати" у нас, нашою відповіддю повинно бути: УНСоюз веде організаційну кампанію! Тому то під знаком тієї кампанії повинно стояти все наше життя, бо цією кампанією та її успіхом ми створюємо найтривалішу українську вартість па цей бік Океану!

Дмитро Галичин

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ

З початком цього місяця проголошено на сторінках „Свободи" заклик головного уряду УНСоюзу в справі передконвенційної кампанії за збільшення Союзу до 75,000 членів. Для пригадки цей заклик поміщується знову в сьогоднішній „Союзовій Трибуні".

Крім того, предсідникам, секретарям та касирам усіх Союзових Відділів вислано, в справі цієї кампанії, окремий лист. У ньому обговорено вагу кампанії, вияснено справу надзвичайних нагород, що їх виплачуватиметься в часі кампанії, та подано ту кількість членів, яку кожний поодинокой Відділ обов'язаний зорганізувати впродовж 1957 року.

Згаданий лист повинен бути прочитаний на найближчих місячних зборах кожного поодинокого Відділу, а тому, щоб зазнайомитись із змістом цього листа, кожний член повинен обов'язково бути присутнім на цих зборах.

Передконвенційна кампанія, яку ми почали цього місяця, не є новістю в нашій організації. Такі кампанії ведено майже перед кожною конвенцією. От, наприклад, впродовж останніх 20 років було п'ять конвенцій, а також і п'ять передконвенційних кампаній. Всі вони мали те спільне, що завжди давали Союзові більше членів, ніж будь-які інші кампанії.

Які ж вигляди на успіх має цьогорічна кампанія?

В останній організаційній кампанії УНСоюзу, яка тривала від 1-го липня 1955 до 30-го червня 1956, зорганізовано близько 4,000 членів. Коли тепер взяти до уваги, що в передконвенційних кампаніях бере, звичайно, участь більша кількість урядовців і членів ніж у будь-якій іншій кампанії, то цей приклад вказує на те, що ми могли б, якщо тільки буде в нас таке бажання, виконати, і то навіть без великого труду, намічену ціль і в теперішній кампанії.

Ціль кампанії — це, як вище вже сказано, збільшення УНСоюзу до 75,000 членів. Під теперішню пору нам бракує для осягнення цієї мети 3,818 членів.

Очевидно, щоб збільшити організацію на 3,818 членів, до неї треба дістати значно більше членів — принаймні 6,500. Чи є це в межах наших можливостей дістати таку кількість членів упродовж року? Коли брати за приклад деякі попередні кампанії, в яких організовано навіть до 8,000 членів, як це було перед конвенцією в 1950 році, то можливість для зорганізування в теперішній кампанії 6,500 членів існує. Треба тільки цю можливість перемінити у дійсність, у діло! Це станеться, якщо:

1. кожний Відділ виконає свій обов'язок у приєднанні приділеної йому квоти нових членів,

2. якнайбільша кількість Відділів постарається перевиконати свою квоту,

3. не буде ані одного такого Відділу, який не виконав би свого обов'язку щодо зорганізування призначеної йому квоти.

Скаже хтось, що це легко сказати чи написати, але трудніше виконати таке завдання! Проте, це завдання таки можна виконати, навіть при невеликих зусиллях, якщо тільки ці зусилля будуть пороблені всіми урядовцями та членами кожного поодинокого Відділу, якщо тільки організаційна праця не буде звалена на одиниці, але буде виконувана загалом всього членства. Масова участь урядовців і членів запевнить успіх кампанії, а знову цей успіх дасть усім союзовим працівникам те велике вдоволення, яке приходить з кожним успішно довершеним ділом!

ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В СПРАВІ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ

ДО УРЯДОВЦІВ ВІДДІЛІВ І ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ ТА УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА:

У першу чергу вітаємо Вас з великим святом РІЗДВА ХРИСТОВОГО і шлемо Вам найсердечніші та найкращі побажання з НОВИМ РОКОМ!

Цей новий, 1957-ий рік є передконвенційним і тим самим дуже важливим роком у житті нашої організації, а з нею і всієї нашої спільноти в Америці і Канаді, бо щочотирирічні конвенції Українського Народного Союзу завжди були і залишаються тими важливими не тільки для нас і нашої спільноти, але й для всіх, хто нами інтересується, етапами нашого розвитку, нашої зорганізованости, нашої творчости і нашої сили, а з цим і нашої вітальности. По конвенціях Українського Народного Союзу ми самі, як і наші приятелі та наші вороги, оцінюють нас і наші можливості.

Тим то, щоб дати якнайкраще і якнайвимовніше свідоцтво для нашої організації і нашої спільноти, Головний Уряд Українського Народного Союзу проголошує оцим 1957-ий рік роком

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ,

з конкретною метою збільшити цю нашу організацію до СІМДЕСЯТИ П'ЯТИ ТИСЯЧ ЧЛЕНІВ.

Ця кампанія триватиме від 1-го січня до 31-го грудня 1957-го року, отже повних 12 місяців, а про її перебіг і висліди звітуватиметься кожного місяця на сторінках „Трибуни УНСоюзу" у щоденнику „Свобода", при чому подаватиметься поіменний список учасників кампанії та їхні успіхи.

За організацію та здобуття нових членів упродовж цієї передконвенційної кампанії будуть признані, крім звичайних, ще й НАДЗВИЧАЙНІ ГРОШОВІ НАГОРОДИ, про висоту яких інформується Управи всіх Відділів. Ці надзвичайні нагороди признається всім тим, хто візьме активну участь у кампанії, за вийнятком постійних організаторів.

Крім звичайних і надзвичайних грошових нагород, признається ще, зокрема, успішним учасникам кампанії додаткові нагороди БЕЗПЛАТНОГО ОДНОТИЖНЕВОГО ВАКАЦІЙНОГО ПОБУТУ НА „СОЮЗІВЦІ", вакаційній оселі УНСоюзу, для всіх, хто придбає в цій кампанії від 35 до 50 нових членів, безплатного десятиденного побуту для тих, що приєднають від 50 до 75 нових членів, і безплатного ДВОТИЖНЕВОГО ПОБУТУ для всіх, що приєднають 75 і більше нових членів. Ця додаткова нагорода не охоплює дитячих грамот з кляси І.

Крім цих надзвичайних нагород, вислід кампанії матиме рішальне значення у виборі делегатів на 24-ТУ ГОЛОВНУ КОНВЕНЦІЮ Українського Народного Союзу, яка має відбутися в першій половині 1958-го року! Ті члени, які зможуть виказатись найкращими успіхами в організаційній кампанії, матимуть найбільші вигляди бути обраними як делегати на конвенцію, а поодинокі Відділи, збільшенням кількости своїх членів, створять собі передумови вибору більшої кількости делеґатів з більшою кількістю голосів. Це, зокрема, відноситься до тих Відділів, які ще не переступили кількости 75 членів і тим самим взагалі могли вибирати делеґата на конвенцію не самостійно, а тільки в злуці з іншими, меншими Відділами. Здобувши щонайменше потрібну кількість 75 членів, вони зможуть мати самостійного делеґата.

В рямках цієї кампанії закликаємо Відділи тих більших місцевостей і районів, де ще немає Окружних Рад Відділів УНСоюзу, щоб вони їх творили і на спільних нарадах ділились своїм організаційним досвідом та допомагали один одному в цій благородній праці.

Урядовці Відділів і Члени УНСоюзу! Передконвенційна організаційна кампанія дає Вам спеціяльну нагоду і заохоту до посиленої праці над дальшою розбудовою нашої організації, головної підвалини українського життя в наших заморських Батьківщинах!

Українці Америки і Канади! Своїм поголовним членством в Українському Народному Союзі ми не тільки забезпечуємо себе і свої родини, не тільки збільшуємо наш організаційний та матеріяльний стан посідання, але й у кожному відношенні, в усіх галузях розбудовуємо і скріплюємо цю нашу, українську заморську твердиню, підносимо український престиж і українську вартість у світі, збільшуємо свою всебічну допомогу для нашого Українського Народу і тим самим збільшуємо його надії та можливості на Визволення!

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! З НОВИМ РОКОМ!

Головний Уряд Українського Народного Союзу:

Головний Екзекутивний Комітет: **Дмитро Галичин** — гол. предсідник; **Михайло Пізнак і Геновефа Жеребняк** — заст. гол предсідника; **Григорій Герман** — гол. секретар; **Роман Слободян** — гол. касир.

Головна Контрольна Комісія: **д-р Володимир Галан** — голова; **Степан Куропась** — заст. голови; **Іван В. Іванчук** — секретар; **Петро Кучма і Володимир Коссар** — члени. Головна Рада: **Дмитро Шмаґала, Іван Кокольський, Анна Чопик, Марія Демидчук, Андрій Джула, Тарас Шпікула, д-р Ярослав Падох, Василь Гуссар, Володимир Дідик, Микола Давискиба, Олена Штогрин.**

ДО ПРАЦІ!

Тільки мала частина українців в Америці включилась в ряди українських допомогових організацій. Беручи до уваги, що поважна кількість українців є членами заразом двох або трьох братських Союзів, то можемо сміло припускати, що не більше як сто тисяч українських душ становлять собою членство усіх чотирьох своїх Союзів в Америці. Це тільки одна десята частина одного мільйона українців в Америці, що ним чванимося перед світом. Якщо один мільйон звучить фантастично, то про масу незорганізованих українців можна переконатися в будь-якій громаді. Чим більша місцевість, тим більше в ній „згублених" українців. Отже, маємо широке поле до праці.

Упродовж 1956 року організатори і відділові урядовці УНС докладали усіх сил, щоб заповнити новими членами опорожнені місця тих членів, які відходять з виплаченими грамотами або на вічний супочинок. Приєднали вони 1667 дорослих нових членів і заповнили опорожнені місця тих, що відійшли з організації з оправданих причин. Одначе, не могли заповнити втрати, спричиненої зворотом готівки і суспендуванням. Місяць грудень znівечив надію закінчити рік з прибутком в повнолітнім членстві, бо хоч прийнято в нім 186 нових членів, то деякі Відділи перевели „чистку" з членами, які задовжилися з вкладками. І знову ми закінчили рік з меншим числом дорослих членів, як мали на початку року. Тільки завдяки більшому числі прийнятих дітей УНСоюз закінчив 1956 р. з прибутком 179 членів.

Чому суспендовано 217 членів у грудні? Переважно тому, бо вони не заплатили своїх вкладок. Деякі секретарі складають вину на організатора, бо цей не зібрав вкладок від нових членів наперед; інший повідомляє, що члени вписались, щоб позбутись організатора з хати; ще інший пише, що чоловік розійшовся з жінкою і нараз ціла родина перестала платити внески. Кожний суспендований член мав свої клопоти, але відділові урядовці не могли або навіть не пробували зарадити тому.

Очевидно, впродовж року була нагода приєднати далеко більше нових членів, як приєднано. Але треба признати, що велика частина Відділів не приєднала ні одного нового члена за цілий рік. Переживаємо період добробуту, тепер нема безробіття, нема депресії.

Кампанія за приєднуванням нових членів переводиться від початку цього року. Не повинно бути ні одного Відділу, який не виконав би впродовж 1957 року призначеної йому квоти нових членів! Тільки новими членами можемо заповнити нормальні втрати в членстві і запевнити дальший зріст УНСоюзу!

Г. Герман

204-ий Відділ УНС в Ню Йорку започатковує кампанію

Ню Йорк, Н. Й. — Місцевий 204-ий Відділ УНСоюзу, який минулого року присвоїв собі назву ім. Агапія Гончаренка, був чи не перший, який відгукнувся на щойно проголошену передконвенційну кампанію та негайно поробив відповідні заходи, щоб взяти в тій кампанії якнайактивнішу участь. В тій цілі скликано минулої суботи, 26-го січня, спеціяльні наради Управи та деяких членів Відділу, на яких і вирішено цілий ряд зв'язаних з кампанією справ, між іншим рішено збільшити призначену для Відділів Головним Урядом квоту 31 нового члена до 51 члена. Цю збільшену квоту негайно поділили між себе урядовці та члени Відділу в той спосіб, що зобов'язались впродовж кампанії зорганізувати нових членів: В. Гасій — 15, П. Марко — 10, П. Ленчук — 8, І. Крочак — 6, д-р В. Марків — 3, Г. Бакуменко — 3, д-р О. Соколишин — 2, д-р Ів. Козак — 2 і проф. В. Кулинич — 2. Рівночасно висловлено впевненість, що теж усі інші урядовці та члени Відділу включаться в ту кампанію та загальна квота приєднання в тій кампанії нових членів на багато перевищить навіть вже добровільно збільшену квоту. На зборах були приявні теж гол. предсідник УНС п. Д. Галичин та головний радний і організаційний референт УНС д-р Я. Падох.

ВКЛЮЧАЙТЕСЬ У ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ КАМПАНІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ! ОРГАНІЗАЦІЄЮ НОВИХ ЧЛЕНІВ СКРІПЛЮЙТЕ ЦЮ УКРАЇНСЬКУ ЗАМОРСЬКУ ТВЕРДИНЮ! ПРИЄДНЮВАННЯМ НОВИХ ЧЛЕНІВ ДОПОМОЖІТЬ УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗОВІ ДОПОМОГТИ ВАМ, НАШІЙ СПІЛЬНОТІ ТА НАШОМУ НАРОДОВІ!

† Д-р Лука Мишуга

АМЕРИКАНСЬКА УКРАЇНА

(19)

г) На Філіппінах.

А ось іще один подув із Тихого океану. Це Філіппіни — з терену війни. І туди доходить „Свобода" і звеселяє серце українського вояка, що служить в американській армії. Ось Федір Кохан (Fetsko Kochan, Co. H. 21st U. S. Infantry, Manila, Philippine Island) описує про те, які тут ллють дощі. Та каже, що на них не звертають уваги. Саме під час дощів бувають найбільші битви:

„Іноді бувало, що по тижневі мусіли ми посуватися в болоті., а кульки лише хлюп-хлюп. З одної сторони це було добре, бо як падала куля з гармати, то не тріскала, а застрягала в болоті; а з другої сторони було гірше, бо годі було летіти до штурму, а кулі не жартували".[13]

Або відпочинок. Всі в шатрах. Одні жартують, другі люльки курять, а треті в карти грають.

А я у кутку лежу
І серцем своїм сумую,
Бо ніде нашого слова
Тут біля себе не чую.
Аж тут „Свобода" нежданно
Із пошти люба прийшла ми,*
Роздер — і тихо читаю,
Ніби лист дрібний від мами.
А вона стала, сердечна,
Як ластівка та промовляти,
Та й про долю нашу убогу
На світі божім казати.[14]

А в тій „Свободі було багато і за війну на Філіппінах. Було написано, що її ведеться для охорони американських і англійських капіталістів, що позаанґажовували великі капітали в Китаю і хотіли б мати під боком американську військову опору. Було там і про посланництво англо-саксонської раси просвічувати народи і робити їх учасниками свободи і правдивої культури. А разом з тим і про філіппінську „дич", яка на ділі і в очах „Свободи" нею не була.[15]

Читаючи це, наш жовнір починає думати. І думки ті пересилає до „Свободи":

„Мов машина, набиваю ґвера та стріляю раз-у-раз у місце, звідки піднімається дим. І так собі думаю: а може якраз стоїть проти мене там між філіппінцями якийсь добряга. Десь там вдома полишив він жінку та кількоро дітей дрібних. Все покинув і пішов боротися за свій рідний край. Може якраз та куля, що І посилаю, саме його трапить, і він упаде мертвий. Ой, як то буде плакати його жінка за ним, як будуть заводити діти і проклинати того, що позбавив життя їх тата. Страшно стало, що стільки нещася я своїм карабіном не одній родині наробити можу".

І питає себе український жовнір: „Навіщо ж властиво продав я свою волю?"

Стоїть він під український Святий Вечір, схований між скелями, і скидає по одному філіппінцеві з коней. Стріляє, а вкінці перестає, бо мучить його думка: „За що властиво я тут борюся? А чи пішов би я так битися за українську справу? Чейже вороги нищать нас, женуть у світ-за-очі, а ми те все зносимо спокійно, як раби, невільники." Сюди, до Філіппін, до краю, про який українець ніколи не чув, він пішов битись, і то проти народу, якого не знає і який йому нічого злого не зробив.

Отакі думки мучать українського жовніра на Філіппінах, а ті думки піддає йому „Свобода". Роздумуючи над ними, він уже сам приходить до такого висновку:

„Боже мій, Боже! — міркую я. — Скільки то наших українців отак у світі за чуже добро на чужих полях поклали свої голови, розсіяли українські кості! Коли ж, коли прийде той час, що під українським прапором позлітаються українські вірли боротися за волю і долю України? Та прийде час, що по лютій тяжкій зимі зазеленіє наша українська нива, вістелиться квітами, бо вже сходить і для нашого бездольного народу велике сонце: ВОЛЯ І СВОБОДА."[16]

ґ) В З'єдинених Державах.

Та в першу чергу треба було об'єднати тих українців, що жили в стейтах. Треба було вияснити, де і як вони живуть, як розвиваються економічно, просвітно і політично і які вони є під оглядом моральним. Розглядаючись у тім всім, „Свобода" запевняє розпорошених наших іміґрантів словами Стефана Макара, що ми ще докажемо тої штуки, що з часом створимо одну велику українську родину в Америці, яка могтиме погордитися тим, що стала на ноги власними силами.[17]

„Свобода" вірить у те, що згодом вдасться навіть притягнути українських іміґрантів з Закарпаття до одної спільної української родини. І тому саме УНСоюзу рішив на X Конвенції видавати „Свободу" окремо по-словацьки. Цю „словацьку Свободу" видавано довгі роки. За кожним разом друковано її в кількох тисячах примірників, латинськими буквами, тому, що мадяронські провідники навіть не дбали про те, щоб навчити свій нарід читати своє рідне письмо.

„Свобода" розуміла, що та об'єднальна робота піде помалу, бо „ми бідні люди, котрим у дорогу до Америки дали в краю темноту, нужду і служальство". Та заразом вона стверджує, що наш нарід позбувається тих хиб, і без нічиєї помочі, а лише силою якоїсь вродженої інтеліґенції стає культурний.

Описуючи добрі й злі прикмети нашого іміґранта, як теж передаючи перші історії наших колоній в Америці, „Свобода" ясно здає собі справу ще й з того, що тим „улегшує працю будучому історикові" нашої іміґрації. А виказуючи тим робом наші здобутки, додає іміґрантам заохоти до дальшої праці.

Майже в кожнім числі часопису подається відомості, надсилані з різних місцевостей, у яких живуть наші люди. З них довідуємося, яка де є робота і який заробіток — з порадою, чи варто туди їхати. В них подається, де хто вмер, хто покалічився при роботі, де страйкують і т. п.

Идуть довші оповідання з іміґрантського життя, як „Тимко Гаврилюк" Н. Дмитрова,[18], чи „Образки з Америки" Бузька,[19], чи такі, як „Святий Вечір в Америці" П. Тимкевича[20] і багато інших, що витворюють українську спільноту.

[13] „Свобода", ч. 19, 1900.
* Ми = мені.
[14] Там же, ч. 43, 1899.
[15] Там же, ч. 44, 1899.
[16] Там же, ч. 34, 1902.
[17] Там же, ч. 45, 1897.
[18] Там же, чч. 36—43, 1897.
[19] Там же, ч. 12, 1896 (початок).
[20] Там же, ч. 3, 1896.

75,000 ЧЛЕНІВ — ЦІЛЬ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Ярослав Падох

ВАГА ЧИСЛА

Щойно проминув ще один рік і хоч підсумки його здобутків ще не завершені, ми не спинюючись, входимо у новий рік з новими плянами і новими надіями на те, що ми не проспимо його і не змарнуємо, але закінчимо з вислідами кращими за тогорічні.

Замикаємо наш попередній рік, шістдесят другий в історії Українського Народного Союзу, з великим успіхом господарським і з невеличким щодо чисельности Союзової громади. Ось-ось почуємо радісний комунікат головного касира Союзу, п. Р. Слободяна, про те, що Союз придбав новий мільйон майна і, дійшовши до 19 мільйонів, саме зачав штурмувати „ювілейний" двадцятий мільйон. Але разом з цим не почуємо такого оптимістичного звідомлення щодо чисельного стану Союзу.

Це правда, що в минулому році ми здобули майже три з половиною тисячі нових членів. Точніше ми придбали 1,667 дорослих членів і 1,676 молоді, разом 3,343 нових Союзових громадян. Але велика організація має великий приплив і відплив. За минулий рік відійшли зі Союзу, то внаслідок смерти, то суспензи, то передчасного згрошевлення поліс, 3,164 членів і з великого нашого прибутку нових членів, у загальнім розрахунку, на кінець минулого року в нас залишилося тільки дрібне число 179 членів. Отже, мимо стільки тисяч нових членів, Союз збільшився у 1956 році тільки на не цілі дві сотні членів.

Вимова тих пару чисел є ясна. Щоб не спиняти постійного росту Союзу, який впродовж шести десятиліть свого існування майже не переривався, щоб піддержати довголітню традицію значного збільшення нашої установи не тільки матеріяльними засобами, але й — що куди важливіше — щораз зростаючим числом членів, в новому нашому році праці, мусимо збільшити наші змагання за придбанням нових членів і придбати їх куди більше, як у році минулому.

З цією метою й придумано і проголошено нову членську кампанію, яка для нас тим важливіша, що припадає безпосередньо на передконвенційний час, в якому увесь загал Союзу, за посередництвом своїх делеґатів, підводить підсумки праці і успіхів установи за чотиролітній відтинок її життя. Від висліду нашої організаційної праці в цім передконвенційнім році прямо залежатиме настрій і вся настанова майбутньої Конвенції Союзу. А чи треба говорити, наскільки важливим є для кожної громадської та приватної установи оптимізм і ентузіязм, з яким вона входить в новий період свого існування?

Проголошуючи нову членську кампанію, Головний Уряд Союзу поставив собі і всьому Союзовому загалові зовсім реальне завдання: довести число членів Союзу до 75,000. Щоб здобути цю намічену мету, нам не вистане здобути нових п'ять тисячів членів, що, як показує минулий рік, є зовсім можливим до переведення. Нам треба в цім році здобути більше нових членів і доложити всіх можливих старань, щоб наші конечні втрати в членстві були мінімальними. Це правда, що деякі втрати мусять бути і ми від них не оборонимося. Але чимало наших втрат ми можемо легко оминути. От, згадати б, дуже прикрі і великі втрати внаслідок суспенз, які в величезній більшості можна б оминути при збільшенім піклуванні нашими членами.

Виконання наміченої мети вимагатиме від нас усіх багато трудів, а то й посвяти. І то не на короткий час, але впродовж цілого року. І як завжди, коли забираємося до всякого, а зокрема мозольного діла, в нас вирине питання: для чого цей труд? Яка його вага і яке відношення між вислідом та вложеною в нього працею? Бо й в громадській роботі, яка не міряється матеріяльними добрами, нам слід дивитися, чи „оплатиться шкіра за виправу". Ось майно нашого Союзу росте так рапідно, як ніколи раніше. Чи число членів є аж таке рішальне для росту нашої установи?

В цьому пункті нашого роздумування над питанням розвитку нашої установи доходимо до основного питання, яке було вугольним каменем Союзу 63 роки тому, як він творився, і ним залишилося досьогодні. Украніський Народний Союз у найранших, найскромніших початках поставив собі подвійне завдання: бути господарською, обезпеченевою установою, яка дбала б за матеріяльний добробут своїх членів і їх родин, яка забезпечувала б їх і їхні родини бодай часово чи частинно у трагічних випадках, в які таке багате наше життя, а водночас Союзові основники поставили собі і йому друге, не менш важливе завдання: бути загальною, всіх-обіймаючою громадською установою, яка заступила б тутешній громаді рідні громади, покинуті в далекій Україні, їх традиційний побут, їх віками надбані культурні цінності, громадську співпрацю і взаємодопомогу. Яка спільними силами боролася б в цім краю за рівні права і рівне визнання із іншими щасливішими народами; яка силою свого внутрішнього спаяння, своєї наполегливої праці і свого числа і собі здобула б кращі умовини життя і мала змогу допомогти, в долі і ще частіше в недолі, своєму рідному краєві і рідному народові. Для цих завдань питання числа є незвичайно важливим питанням. Очевидно, що не можемо забути про значення ідейних заложень кожної громадської організації. Також не можемо не доцінювати матеріяльних засобів, якими вона розпоряджає для переведення своїх завдань. Але не меншої ранги часто буває питання числа.

Часто, зокрема в останніх десятиліттях, ми давали себе переконувати, що всі цінності громадського життя творить активна, ініціятивна меншість й що немає потреби цю ролю перекидати на плечі широкого загалу. Це очевидна пересада, така сама, як та, коли б ми заперечували ролю поодиноких провідних людей в загальному поступі людства чи менших людських спільнот. І в нас, в Союзі, тільки порівнюючи невелика меншість несе головний тягар праці і відповідальности. Але те зовсім не знецінює вартости числа загалу Союзового членства. Чим більше воно, тим більші досягнення можливі в праці для загалу тієї провідної меншости. А втім, в обезпеченевому товаристві, де калькуляція вкладок і їх висота є оперта на великому числі, величина має особливе значення.

А скільки є таких акцій чи завдань, яких ніяк не можна успішно перевести без відповідно великого числа. Зокрема в наш технічний вік ми прекрасно навчилися, що навіть накраща нація, яка не розпоряджає великим числом своїх громадян, не має змоги здобути відповідного впливу не тільки на справи світу, але й на свої власні справи.

Ось недавно оповідав один земляк, як то він старався здобути оголошення для одніє української газети від великої американської фірми. Коли директор тієї фірми довідався про тираж газети, не хотів навіть говорити про оголошення в ній, дармащо його співрозмовець вимовно переконував його про великий вплив тої газети на українську громаду. Для його купецьких калькуляцій рішальне значення мало число передплатників чи читачів газети, не їх внутрішна вартість.

Або наш власний приклад. Коли представники Союзу відбували розмови в загально - українських справах у Державнолу Департаменті в Вашинґтоні, то їх запитували передусім про число членів їх організації, в імені яких вони виступають. Таких прикладів, де число членів організації має вирішне значення, можна навести куди більше.

Але й без них наш союзовий загал знає не від сьогодня, що від числа членів Союзу залежить не тільки матеріяльна вартість діяльности Союзу, але, й то передусім, його громадське значення. Тих 71,000 союзових членів, які читають союзовий щоденник, які організовано працюють для загального національного добра, які поширюють союзові ідеї серед в десять разів більшої української громади в цім краю, вони, передусім вони, творять основу нашої національної спільноти в цім краю, від сили і праці якої може прямо залежати в догідних умовинах навіть здійснення найбільш задушевних мрій і сподівань усього українського народу.

Пам'ятаймо про це завжди, а зокрема в часі нашої передконвенційної членської кампанії. Здобуваючи нових членів Союзові, ми не тільки працюємо для збільшення союзового майна і не тільки приспорюємо більше значення і поваги цій найбільшій і найстаршій нашій установі, але водночас збільшуємо число активних громадян української спільноти та скріплюємо її повагу і впливи у широкому зовнішньому світі.

Степан Куропась

СКАЖІМ СОБІ ПРАВДУ В ОЧІ

Останній місячний звіт УНСоюзу виказує, що УНСоюз втрачає членів. Це гірка правда і її закривати не можна. Звичайно, в нас так буває, що ми привикли малювати все в гарних красках, оправдувати себе і знаходити причини, чому та чи інша справа нам не вдається. А раз ми знайшли причини невдачі, нам стає легше на душі, що це не наша вина, а вина когось іншого, головно „непригожих обставин", проти яких нам не можна нічого вдіяти.

Але ми живемо в Америці! Кожне підприємство виказувало б втрати, якби в ньому не сидів хтось, що має дбати, щоб втрат не було. Найменший артикул, який йде на американський ринок, є перше всього добре розреклямований. Окремі експерти — фірми, що дбають про розголошення, наймають не лише артистів, друкарів, але й психологів, які працюють над реклямою — студіюють реакцію клієнтів і направлять недоліки з місця. В додатку кличуть своїх службовців на нараду, вислухують їх опінії, бо не можна нічого поминути, щоб добитись успіху. Чому ж в часі найбільшого американського добробуту УНСоюз не росте? Чи забракло кандидатів на членів?

Маю під рукою звіт польських братніх організацій. Не мають і поляки чим хвалитися. Є таких польських організацій дев'ять, а разом за рік вони здобули, зглядно зросли на 7,075 членів, а є шість таких, що зменшилися на 1,426 членів. Ще найбільше зріс „Звйонзек Полякуф" з Клівленду. Зате „Звйонзек Народови", що нараховує 336,644 членів, збільшився лише на 1,963 членів, „Зєдноченє" на 506 членів, а „Звйонзек Полск" на 1,615 членів. Значить, у поляків подібна криза, як у нас, бо і наші союзи не можуть почвалитись занадто великим ростом.

Чому ми не ростемо більше? Що український союзовий потенціял невичерпаний, свідчить хоч би „хожденіє по мукам" д-ра Падоха, чи поїздка організатора п. Білецького. Спало собі спокійно місто Мілвокі, аж заїхав туди п. Білецький і записав 13 членів. Напевно записав би нових членів в Сейнт Луїсі чи Сейнт Полі. Є ще на місцях люди, яких можна вписати до УНСоюзу, але до того мусять бути створені специфічні умовини. УНСоюз мусить бути першим в громаді. Його Відділи чи Окружні Комітети не можуть сидіти й чекати, що люди прийдуть до них вписатися в члени. Натомість, вони можуть дочекатись того, якщо будуть активні. До неактивних Відділів чи Округів люди не мають охоти вступати, бо їм вони нічим не імпонують. Самого збирання вкладок (це велика й важна праця!) не вистачає. Відділи, що влаштовують бодай принагідні імпрези, все скоріше дістають нових членів, чим ті, що тільки чекають. Минув час, коли люди самі зголошувалися в члени, але він вернеться, як вернеться давня активність. Замало є заснувати Окружні Комітети і роками нічого не робити, лише скликати річні збори! Бо на що таких зборів? Нема з чого навіть звіту здати. Тим часом, Окружні Комітети можуть відіграти дуже важливу ролю в загальній активності. Відділи є часом заслабі самостійно діяти, а у великій чи малій громаді вони, злучені разом, можуть братися навіть за велику справу. Тоді буде видна та сила і велич УНСоюзу, тоді себе взаємно пізнають люди, зживуться разом і не буде так, як це нераз на публічних виступах буває, що „своя своїх не познаша". А в додатку буде реєстр, будемо знати, хто належить вже до Союзу, чи ні, бо буває нераз, що вважаємо людину за союзовця, або вона сама твердить, що вже є в Союзі, а в дійсності так не є!

Що може такий Окружний Комітет зробити? Крім річних союзових днів, можна влаштувати новорічну забаву, маланку і здвиг союзової молоді.

А як є гроші в касі Окружного Комітету, — а вони будуть, як буде праця, — то час найвищий, щоб й для дітей дати імпрезу! От, хоч би „Гостину св. Миколая". Дітвора має добру пам'ять і довго пам'ятатиме союзового Миколая, не виступить із Союзу, як доросте, а батьки перестануть платити за неї вкладки. Зменшиться число тих, що вибирають готівку. Або, по дорозі до церкви, на наше Різдво, дістаю летючку іншої української запомогової організації. Не минають роздавачі нікого. А летючка звучить: „Українська молодь — основою майбутнього, нашої Церкви й народу!" Свята правда, і УНСоюз опікувався молоддю, опікується і тепер. Про те пише „Свобода", про це свідчить „Веселка" і англомовні видання. Але про це знають члени, а не-членам звідки знати? Це теж вдячна праця Окружного Комітету, бо УНСоюз все від свого заложення опирав свою майбутність на молоді. І хто, як хто, а УНСоюз найкраще забезпечує своїми полісами молоде життя й будучність. І в УНСоюзі молодь має голос, не лише в „Юкрейнісн Віклі" і „Веселці", але й на конвенціях. В додатку, УНСоюз побудований на таких широких демократичних засадах, що там кожний без різниці походження, віровизнання, станової чи політичної приналежности, є рівноправний та має слово не лише на конвенціях, але щодня в союзовій пресі.

Отже, на заключення: має УНСоюз великі цінності і їх все треба людям пригадувати. Маємо сильні союзові клітини по наших громадах і їх треба розбудити, треба допомогти, а вони допоможуть „ходити по мукам" нашим організаторам!

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ — ЦЕ СУТО ДЕМОКРАТИЧНА УКРАЇНСЬКА БРАТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ. СТАТИ ЇЇ ЧЛЕНОМ, — ЦЕ НЕ ТІЛЬКИ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ І ВАШИХ РІДНИХ МАТЕРІЯЛЬНО. ЦЕ ЗНАЧИТЬ БУТИ СПІВВЛАСНИКОМ ЙОГО НАДБАНЬ І ВИБИРАТИ ЧИ БУТИ ВИБРАНИМ В ЙОГО КЕРІВНІ ОРГАНИ.

ВИЯСНЕННЯ І ПОРАДИ

Прийняття наново суспендованого члена, значить, привернення членських прав на грамоті, на яку член перестав платити свої вкладки. Таке привернення членських прав наступає по сплаті залеглих вкладок суспендованим членом. Якщо член був суспендованим рік-два, то йому буде затяжко сплатити велику суму залеглих вкладок. В такім разі було б йому легше вступити на нову грамоту, як новому членові, і забути про грамоту, на якій був суспендованим. Очевидно, якщо член не хоче втратити вплачених внесків на суспендованій грамоті, йому випадає вступити „наново" і сплатити залеглі вкладки.

Фонди. Кожний дорослий член платить по 15 центів місячно на „фонди", себто: 8 центів до допомогового, 5 центів до конвенційного, і 2 центи до народного фонду. Оплата фондів включена до вкладок, що подані на першій стороні грамоти. Якщо член вибирає додаткову громоту, то на додатковій грамоті він не платить на фонди, бо фонди треба оплачувати тільки на одній грамоті. Але часто буває так, що член виплатив першу грамоту, на якій включені фонди, і перестає платити вкладки на виплачену грамоту. В таких випадках заходить потреба дописати фонди до вкладок на додатковій грамоті, бо ніхто з повнолітніх членів не може бути звільненим від оплати фондів.

Зміна кляси або суми забезпечення. Часто буває так, що член не всилі платити вкладки на свою грамоту і тому змінює клясу забезпечення на таку, яка вимагає менших внесків, або зменшує суму забезпечення. При таких змінах він надіється частинного звороту вплачених вкладок, а в деяких випадках він дістає звороти, якщо на грамоті має нагромаджену резерву. Наприклад, при зниженні суми забезпечення з тисячі до п'ятсот долярів — якщо на грамоті є резерва, то член дістає половину резерви в готівці. Якщо нема ще резерви, то член не дістає звороту, бо платив вкладки від такої суми, на яку був забезпечений.

Відділові Предсідники і Касирі повинні обов'язково підписувати місячні рахунки і звіти своїх Відділів, щоб мати контролю над фінансовими справами своїх Відділів. Цього обов'язку не повинен занедбувати ні предсідник, ні касир, бо вони нарівні з секретарем відповідальні за порядок у відділових книгах.

Відділові Секретарі повинні негайно прислати до головної канцелярії виповнену реєстраційну картку з іменами і адресами відділової управи на 1957 рік, якщо вони досі не дістали секретарської винагороди.

Г. Герман

З ЖИТТЯ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗУ

КЛІВЛЕНД, Огайо

Звичайні Річні Загальні Збори членів 364-го Відділу Українського Народного Союзу ім. св. Василія Великого

1-го січня ц. р. відбулися в залі Українського Народного Дому східньої частини міста звичайні річні Загальні Збори членів 364-го Відділу УНСоюзу ім. св. Василія Великого в Клівленді, Огайо.

Збори відкрив молитвою довголітній голова Відділу, п. Григорій Кукіз, який привітав приявних та закликав вшанувати пам'ять померлих членів вставанням з місць та одно-хвилинною мовчанкою. — Запропонований головою порядок нарад прийнято одноголосно. — Виконуючий обов'язки рекорд. секретаря Відділу п. Іван Кореневич відчитав — у відсутності рек. секретаря п. Осипа Стойки — протокол із минулорічних Заг. Зборів Відділу, що його прийнято до відома з деякими поправками. — Опісля відчитав п. Іван Кореневич статут Відділу ,якого поодинокі статті були предметом живої дискусії. У висліді ухвалено деякі їхні зміни. — Звітування з діяльности Відділу почав фінанс. секретар п. Володимир Владика ,подаючи загально всі приходи й розходи Відділу за минулий рік, почім звітував касир п. Василь Брездун. Майно Відділу становить суму 3,517.07 долярів, що в порівнянні з попередніми роками означає значне його збільшення. — Дальше коротко звітували: голова Відділу, його заступник, опікуни хворих, делеґати до Українських Злучених Організацій й Українських Народних Домів в східній та західній частинах міста та організатор УНСоюзу на Клівленд й околицю. — За Контрольну Комісію звітували: п. Й. Красно, п. Й. Небожук й п. М. Сентий, ставлячи рівночасно внесок про уділення абсолюторії уступаючій управі, що й одноголосно схвалено. — Над звітами не було дискусій. Звіти виказали, що праця Відділу йшла впродовж цілого року правильним шляхом й Відділ знаходиться зараз в стадії росту так під матеріяльним, як й організаційним оглядами. В цьому останньому спричинився до росту своєю працею організатор УНСоюзу п. Петро Кореневич. Відділ начислює тепер 525 членів.

Згодом приступлено до вибору нової Управи. На предсідника Зборів обрано одноголосно д-ра Тараса Антоновича, на секретаря п. Івана Кореневича, а на членів Контрольного Комітету п. Й. Красно й п. Й. Небожука. Предсідник прочитав на вступі статтю Д. Галичина зі „Свободи" п. н. „Який уряд — такий Відділ", дальше відповідну статтю зі статуту Відділу про кількість членів Управи й Контр. Комісії та їх функції, подаючи рівночасно до відома важку постанову статуту про те, що кандидатами до Управи й Контр. Комісії можуть бути тільки ті члени, що перебувають у Відділі не менше одного року. Великою більшістю голосів ухвалено голосувати бальотами. — Обрано до нової Управи одноголосно: на голову п. Григорія Кукіза, на містоголову п. Ярослава Кравчука, — більшістю голосів: на фін. секретаря п. Володимира Владику на заступника п. Петра Кореневича — дальше одноголосно: рек. секретарем п. Івана Кореневича заступником п. Михайла Сентого, касиром п. Василя Брездуна, заступником п. Евстахія Макарика. До Контр. Комісії: п. Йосипа Красно, п. Йосипа Небожука й п. Франка Бенька. Делеґатами до УЗО: д-ра Тараса Антоновича, п. Марію Кукіз й п. Ярослава Кравчука, а до Українського Нар. Дому в східн. частині міста — д-ра Тараса Антоновича в західн. частині — п. Івана Кухту. — Тому, що на підставі ухваленої зміни постанов статуту функції опікунів хворих мужчин перейшли на членів Управи обрано тільки до Комітету опікунів хворих жінок п. Анну Вурко й п. Юлію Бдзіль. — Заприсяження членів нової У[illegible] й Контр. Комісії перевів [illegible]чисто предсідник Зборів [illegible] Тарас Антонович. — Збо[illegible] закрив голова нової Управи п. Григорій Кукіз після вичерпання порядку нарад ,дякуючи приявним за ділове ставлення до Зборів й заряджень предсідника та запрошуючи всіх взяти участь у приготованій вечері, з чистого доходу якої призначено — на внесок п. Й. Небожука — суму п'ятдесят долярів на цілі Українського Конґресового Комітету Америки.

Т. А.

ОРГАНІЗАТОРИ, ЯКІ ПРИЄДНАЛИ НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО У. Н. СОЮЗУ В МІСЯЦІ ГРУДНІ 1956 РОКУ

Ч. В.	Ім'я ор.	Ск. чл.
2	В. Сенкович	1
5	П. Барнич	2
5	І. Сидор	1
6	А. Вовк	1
8	В. Мандзій	1
12	М. Кузьма	3
25	В. Квас	1
25	Я. Падох	4
27	Т. Олесницький	2
29	О. Малищак	1
33	С. Оріх	1
45	М. Максимчук і М. Сеник	2
53	В. Сачко	5
54	В. Маланчук	2
57	Р. Мацюк	1
59	М. Галькевич	1
63	С. Келлар	3
76	В. Салабун	2
81	Я. Никифорчин	1
94	В. Борискевіч-Бойд	2
96	А. Василик	1
103	К. Геррис	1
103	Д. Білецький	1
106	Г. Дацьків	1
120	В. Рефт	5
121	О. Гадз	1
127	П. Володка і І. Була	6
130	Я. Падох	2
131	В. Фединський	10
132	Д. Сова	2
137	М. Колодруб	3
143	В. Квас	5
153	І. Одеженський	10
161	А. Дзюла	1
163	С. Филик	1
171	С. Расн	2
173	П. Щирба	1
175	І. Іванчук	4
184	Я. Падох	6
194	Я. Падох	4
200	В. Воргуль	3
204	Я. Падох	3
213	В. Васараб	1
213	В. Салій	1
217	А. Іванів	1
220	Г. Гарасим	6
221	Т. Шпікула	6
234	В. Квас	5
238	П. Мороз	2
239	М. Ковальчук	4
239	І. Скочиляс	12
242	В. Найдух	1
256	О. Недопитко	4
270	С. Островський	2
276	И. Білик	2
277	В. Гафткович	2
281	Л. Вачинський	1
287	М. Милянович	2
290	М. Іванюк	1
291	В. Гузіль	1
298	Е. Гупало	1
305	М. Гентош	1
316	В. Гавриляк	3
317	А. Андрусишин	5
325	Я. Падох	14
328	Р. Кокоць	2
336	Г. Кісіль	1
343	І. Волке	1
345	Д. Білецький	21
353	П. Грабович	1
353	В. Квас	1
355	І. Якимяк	1
361	Я. Падох	2
361	В. Квас	2
361	І. Галичин	1
364	М. Білецька	3
364	В. Владика	1
365	М. Рудинин	1
367	В. Попович	4
367	П. Лисько	1
371	И. Баранюк і П. Заблоцький	3
374	М. Кісіль	1
375	І. Скочиляс	2
379	М. Семків	8
385	Д. Білецький	20
395	В. Квас	2
395	Т. Олесницький	3
397	І. Скочиляс	5
406	А. Тарас	1
4-4	С. Брезіцка	2
423	Т. Носієвич	1
423	С. Куропась	1
424	І. Скочиляс	1
432	В. Коссар	2
432	Б. Зорич	4
434	Б. Мельник	2
437	В. Павлович	1
441	П. Голошевський	1
444	В. Коссар	2
464	Д. Недошитко	2
469	К. Чорномаз	3
474	М. Перейма	2
478	М. Коссар	2
484	В. Запаранюк	19
485	Я. Падох	6
486	М. Влищак	1
496	Г. Струць	1
496	М. Шевченко	1
502	В. Коссар	1
504	Е. Барна	2
505	Я. Шипайло	1

А. Драган

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В МИНУЛОМУ І СУЧАСНОМУ

(18)

Між цими мільйонами нещасних рабів знаходиться весь український нарід. Він зі всіх цих нещасливців випив найбільшу чашу горя. Йому в цьому пісторіччі тільки раз заблисло було щастя, тільки один раз доля йому була усміхнулась ясним промінням волі, коли то він в роках 1918-1919 створив був власну державу. Та воля ця тривала коротко, всього два роки. Заблисла вона, щоб опісля постійно купатись в крові. Від того часу до сьогодні не мав український нарід одного року, одного місяця, а навіть одного дня, який міг би він назвати мирним, спокійним. Він постійно бореться та несе такі величезні жертви, яких ніколи не ніс і не несе тепер ніякий інший нарід в світі.

Оце катастрофальне і трагічне положення українського народу, головним, а під теперішню пору й одиноким спричинником якого є червона Москва, призвело до того, що на українські землі, в своїй власній хаті, в своїй рідній країні, нема місця для тих, що її найбільше любили, їй вірно служили, для неї трудились, боролись та були готові на найвищу жертву для неї. Для них не стало місця на своїй землі, і це було причиною, що на американській землі знайшлись десятки тисяч українських людей, самого кращого цвіту української нації...

Згадуємо про це положення українського народу, бо воно спричинило на великі розміри плітичну іміграцію українських людей д різних частин земного ґльобу, а головно на американську землю. Ця іміграція з черги спричинила цілковиту зміну в дотеперішньому громадському житті американських українців. І треба ствердити, що ця зміна виходить на добро всієї нашої української спільноти. Тисячі нових імігрантів посилили тутешні організації американських українців, наповнили церкви новими вірними, своїм знанням та громадським досвідом збагатили зміст тутешнього життя, надали йому нового розгону, а — і це найважніше — своїм високим патріотизмом та свіжим подихом рідної української землі загріли почування та любов до поневоленого українського народу тих американських українців, які вже тут десятки років, та яких віддаль і час почав робити вже дещо байдужними до долі того народу, з якого вони вийшли. У такий спосіб місцеві організації починають прибирати нове обличчя, на якому, крім виразних американських черт, зарисовуються теж чим раз то сильніші ці українські риси, що впродовж десятків років почали вже були дещо блїднути, а навіть подекуди затиратись.

Очевидно, давніша іміграція, місцеві американські українці, радіють цим фактом, і хоча сталось так, що це велике нещастя, ця страшна трагедія, яка навістила український нарід там, на його рідних землях, принесла американській українській спільноті тільки добро, вплинула тільки корисно на розвиток тутешнього нашого життя, то ясним є, що ніхо з американських українців, не бажав собі такого добра, оплаченого кров'ю і терпінням цілого українського народу. Бо скільки добра не зробили б усі іміґранти для розбудови і піднесення українського життя в Америці, то міряючи його інтересами цілої української нації, вся їх тутешня праця, це ніщо в порівнянні з тим, скільки вони були б зробили на рідній землі. Але цього, що сталось, нам не завернути. Ми можемо тільки працювати в тому напрямі, щоб така трагедія не певторилася. Коли судьба кинула вже на американську землю десятки тисяч українців, то рахуючись з цим фактом, нам треба тепер подбати про те, щоб, посиливши наші ряди, повести таку визвольну акцію, яка приспішила б день, коли український нарід зможе прийняти в себе цих усіх своїх синів і дочок, яких чужа московська влада викинула поза межі рідної землі.

Цей день ми можемо приспішити, коли, в першій мірі, об'єднаємо нову українську іміграцію в таких організаціях, в яких, за весь час їхнього існування, праця над визволенням українського народу, матеріяльна і моральна поміч його визвольним змаганням, займала завжди видне т головне місце в цілій їхній діяльності. Ткою організацією є Український Народний Союз! Він іще на перших установчих зборах, в дні 22-го лютого 1894 року підніс високо синьо-жовтий прапор України, і впродовж цілого свого довгого існування ніколи його не хилив, ніколи не дав його сплямити. Навпаки, він вписував на ньому такі діла, які двигнули й поставили невідоме з-перед 50-ти років тут на американській землі українське ім'я на рівні з іменами інших культурних народів.

Впродовж останніх 4 років звітового часу УНСоюз вписував теж на цьому прапорі діла, що вкривали честю добре ім'я України, що ширили правду про неї та приносили їй моральну допомогу.

Матеріяльна допомога — це в першій мірі поміч тим рідним братам і сестрам, про яких була згадка вище, а яких звироднілий московський кат, під загрозою смерти прогнав з рідної землі. Ця допомога проявилась в цих сотках тисяч долярів, які зложили члени Союзу на працю Злученого Українського Американського Допомогового Комітету та всіх інших подібних аґенцій. Без цієї допомоги ЗУАДКомітет взагалі не міг би розгорнути цієї великої допомогової акції, яку він з успіхом веде. Без цієї допомоги ЗУАДКомітет взагалі не міг би був почати допомогової акції. Бо вже в самих початках, коли тільки основано ЗУАДК, „Свобода" повела між членами УНСоюзу збірку сто-долярових пожертв, яка дала коло 30,000 дол., УНСоюз сам виасигнував з народного фонду 7,500 дол., а опісля 2,500 дол., так, що в самих початках, в першому році існування, Допомоговий Комітет дістав від Союзу і „Свободи" 40,000 дол. За прикладом Союзу і „Свободи" пішов ввесь Союзовий загал, який вцілійзбірковійакції від самого початку досьогодні, ставив переселенчу акцію як першу у своїй діяльності, складаючи не тільки грошові пожертви, але віддаючи свій час і труд на влаштування, опіку та приміщення новоприбулих українських іміґрантів. Відомо ж, що комітети та переселенчі осередки, потворені Допомоговим Комітетом по більших містах Америки, це головно членкиці і члени УНСоюзу, які вложили і вкладають дуже багато часу і праці для допомоги братам і сестрам в їх перших кроках на новій американській землі.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1956 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗУ:

Відділи У.Н.Союзу, означені черговими числами 24 і 450, обидва з осідком у місцевині Ранкін, Пенсилвенія, злучилися в один відділ, означений черговим числом 24 з осідком у тій же місцевині. — Всі члени відділу ч. 450 одержали переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 2. о. Левицький Володимир.
В. 5. Зиван Катерина, Халупа Михайло, Степанія.
В. 8. Комар Марія А.
В. 12. Рудзінський Олександер, Олександра; Снігур Микола.
В. 27. Гуляк Микола, Кісіль Павло.
В. 33. Оріх Софія.
В. 53. Горгут Тетяна.
В. 54. Крицький Іван, Софія.
В. 57. Шпак Степан.
В. 63. Мельник Андрій, Єва.
В. 81. Никифорчин Яким.
В. 94. Мороз Данило.
В. 103. Тарас Василь, Катерина.
В. 120. Бабич Йосип, Лазенга Володимир, Лущковський Уве, ертруда.
В. 121. Репецька Анна.
В. 127. Денека Андрій, Йосипина.
В. 130. Дикайло Ігор.
В. 131. Огірко Василь, Опирук Марія, Паплик Степан, Клара; Швець Катерина.
В. 132. Сова Марія.
В. 137. Німас Микола, Параскева.
В. 143. Танасійчук Софія.
В. 153. Богдан Григорій, Віра; Музика Адам, Стилер Іда, Лідія; Федак Олег, Дарія.
В. 161. Смит Іван.
В. 171. Куфта Геновефа.
В. 173. Ціпра Іванна Л.
В. 175. Шилик Дмитро, Катерина.
В. 184. Гупало Михайло, Марія.
В. 194. Гринюк Микола, Віра.
В. 200. Васло Ванда С.
В. 204. д-р Гребеняк Ірина.
В. 213. Смит Юрій М.
В. 217. Гунзик Анна.
В. 220. Пушкар Василь, Анна.
В. 221. Лесняк Іван М.
В. 234. Коваль Ольга.
В. 238. Литвинів Євгенія, Малаховський Володимир.
В. 239. Кухар Осип, Емма; Лупак Степан, Еллі; Цінцірук Михайло, Галина.
В. 256. Горський Михайло, Демчук Марія, Федук Василь К., Євгенія В.
В. 270. Вознякевич Федір, Гертруда.
В. 277. Селеман Марія.
В. 287. Мілянович Анна.
В. 290. Зейло Андрій.
В. 298. Москалик Михайло ст.
В. 316. Данилишин Ширлей.
В. 317. Бойко Йосип.
В. 325. Климко Олександер, Кузьо Федір, Петріна Роман, Шевченко Ростислав, Семен, Марія.
В. 328. Ірвін Розалія.
В. 345. Вітоль Федір М., о. Годинський Микола, Грицак Петро, Парасковія; Дербуш Степанія, Драєр Роман Е., Завадка Іван, Анна; Кість Анна, о. Левицький Володимир.
В. 353. Пона Дмитро.
В. 355. Солодчук Цецилія Р. М.
В. 361. Дроздовський Володимир, Коваль Йосип, МекКормік Олена.
В. 364. Біленький Омелян, Мелания А.; Владика Володимир.
В. 367. Попович Василь З, Яцишин Анна.
В. 369. Бурий Людовик І. мол.
В. 371. Третяк Олександер, Валентина.
В. 374. Тутка Володимир.
В. 375. Дідух Богдан, Слопак Павло.
В. 379. Ведзісь Ярослав, Катерина; Качмарчик Горст, Мощок д-р Петро, д-р Ольга; Фуртак Петро.
В. 385. Вітоль Андрій Ф., Євгенія; Дорощак Василь, Іван, Ігор, Анна; Ковальчук Степан, Кравчук Анна, Павлишин Марія, Чіхрай Кирило, Цита.
В. 395. Винявська Зиновій, Наталія; Віоля Івання А., Лісевич Олександер.
В. 397. Ганкевич Василь, Гарасимів Костянтин, Михайлишин Михайло, Катерина.
В. 403. Чічура Юрій, Марія А.
В. 406. Шута Йосип Т.
В. 414. Закорчений Василь, Левчук Микола.
В. 423. Басюнський Володимир І., Іваничко Ксеня.
В. 424. Слухай Іван.
В. 432. Воловець Володимир, Мігус Наталія, Підгайний Богдан, Анна; Попіль Ярослав, Стефурак Євгенія.
В. 434. Дитиняк Любомир, Турчелюк Богдан.
В. 437. Павлович Михайлина.
В. 441. Бровчук Тіна.
В. 444. Грицан Йосип, Левицький Володимир.
В. 469. Деделюк Семен, Ірина, Павлина.
В. 478. Остапяк Василь, Ірина.
В. 484. Бабяк Степан, Киндюх Микола, Прилепа Василь, Григорій, Мартин, Марта; Семеняк Федір, Анна; Хомич Іван, Параскева; Шатковський Йосип, Єва.
В. 485. Троян Мирослав.
В. 486. Мельникович Юрій, Фріман Микола П.
В. 496. Кострус Олександер.
В. 502. Огенчук Анна В.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 14. Шевкун Степан.*
В. 27. Гребеняк Микола, Шпирка Петро.
В. 35. Кінь Микола.
В. 59. Бабій Агафія.
В. 81. Вруль Іван І.*
В. 106. Клепач Василь, Ксеня.
В. 130. Прадівчук Андрій.
В. 152. Карпа Павлина.
В. 155. Галелюк Іван,* Олександер.
В. 183. Іваницин Петро, Камінська Олена.
В. 194. Стек Володимир.*
В. 204. Йова Іван, Анна; Район Володимир, Самбой Іванна, Лілея.
В. 219. Ланцяк Анна.
В. 221. Кравчик Ірина.
В. 250. Куртис Олена Л.
В. 253. Оглоблин Анна.
В. 277. Бойчук Степан.
В. 301. Барбарний Юрій, Ірина.
В. 347. Ковалевський Федір, Анна.
В. 361. Гулей Осип, Зиновія М.; Розбицький Микола, Тацук Ілля.
В. 365. Бойчак Михайло,* Хорват Текля, Стаппин Максим.*
В. 367. Малахо́вський Кузьма, Ольга.
В. 370. Білоус Роман, Анна; Голембйовський Йосип,* Липцан Атанас, Анастазія; Лісевич Михайло, Йосипина.
В. 371. Береза Тетяна.
В. 379. Ціхоцький Людовик, Анна.
В. 380. Гуловатий Іван, Ольга.
В. 385. Пишко Петро.
В. 399. Турчманович Іван.
В. 429. Мицишин Степан,* Пінгер Едмунд.*
В. 431. Луців Євген.
В. 432. Квапісь Неоніля, Семчишин Дмитро.*
В. 435. Мусякевич Йосип.*
В. 461. Матковська Катерина.
В. 471. Ладочка Григорій,* Микошинський Василь, Мовчан Іван,* Романишин Марія, Трембіцький Лев.*
В. 473. Домарадзький Володимир, Лаврук Марія.
В. 479. Бакерса Тиміш, Марія.
В. 485. д-р Сидор-Чарторийський Микола, Церкевич-Яковлів Костянтин.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 24. Калинська Єлисавета, Марлена; Круль Іван,* Степан,* Марія Д.; Мілер Карло В., Мітчел Іван,* Йосип.*; Савчин Володимир,* Сувак Марія.
В. 25. Ситник Роман, Олена.
В. 33. Кулик Аполонія.
В. 76. Максимич Григорій, Варвара.
В. 171. Процик Марія.
В. 173. Майборода Григорій, Майборода Меланія.
В. 194. Сороківська Марія, Сороковська Марта.
В. 213. Лакі-Боббі Анна.
В. 221. Столярчук Степан.
В. 226. Гуц Василь 2, Кіра 2; Помилуйко Клавдія.
В. 243. Габрій Анна.
В. 253. Леськів Василь.
В. 256. Ломага Марія.
В. 277. Панасій Людмила.
В. 287. Лютиняк Іван Г.*
В. 289. Буцьор Петро, Анастазія; Пукало Дмитро.*
В. 296. Картер Меланія.
В. 352. Кіт Дмитро.
В. 361. Блешак Микола, Орест С.* д-р Рожанковський Ярослав.
В. 371. Пелех Теофіла.
В. 375. Плец Лізельота, Турчинський Богдан,* Шашняк Марія.
В. 380. Грушко Василь.
В. 395. Гловяк Зиновій М.
В. 432. Ірза Євгенія.
В. 498. Бодарчук Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 194. Реннер Володимир.
В. 204. Менцінська Святослава.
В. 221. Богач Рудольф, Олена.
В. 380. Гуловатий Іван, Ольга.
В. 418. Подільник Михайло.
В. 432. Воловець Володимир.
В. 485. д-р Сидор-Чарторийський Микола.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 5. Вацик Ярослав.
В. 14. Гайдучок Лев, Паньків Анастазія, Шпиківська Григорій, Олена.
В. 20. Куцяк Мілвина С.
В. 25. Сененко Катерина.
В. 33. Новаковська Бернадина.
В. 39. Бусько Всеволод,* Гусак Марія,* Присташ Володимир.
В. 40. Макаровський Андрій, Андрій мол.,* Черкес Едвард, Ірина.
В. 76. Гайовська Ольга.
В. 85. Гнатюк Степан,* Радацовська Марія,* Самець Михайло.*
В. 93. д-р Слободянюк Віра.
В. 94. Витол Параскева, Стопчій Іван,* Стела.
В. 121. Грецук Микола.
В. 123. Скоць Григорій.*
В. 127. Добрикевич Григорій, Марія; Тимчій Іван.
В. 142. Сушків Омелян.
В. 171. Запорожець Ілля.
В. 178. Зацьо Андрій.
В. 189. Гамелерс Софія, Завадовська Алла, Росола Ярослав.
В. 200. Смит Розалія.
В. 203. Гавдьо Наталія, Мушкевич Ірина.
В. 204. Меленевич Антін,* Анна.
В. 209. Калиниченко Павло.
В. 221. Косач Василь, Софія.
В. 229. Луцка Андрій.
В. 240. Сисак Михайло мол.*
В. 254. Явин Роман.*
В. 277. Мисюк Степан, Юлія.
В. 304. Ваврін Андрій.*
В. 317. Лущишин Петро.
В. 323. Шульський Валентин, Варвара.
В. 348. Кос Марія.
В. 361. Рожанковська Іванна.
В. 362. Хомик Петро.
В. 370. Вітовський Іван, Михайло, Бизинюк Микола, Параскева; Гузар Іван, Долішний Василь, Анна; Дрозд Михайло, Лодинський Іван,* Матвійчук Володимир.
В. 379. Вівєрко Патриція, Воробець Павлина, Данилевич Адам.
В. 395. Сірс Василь Ю.*
В. 429. Містишин Михайло,* Розалія; Дрімух Долорес Е.
В. 430. Жовнірів Іван, Марія М., Марія,* Сас Роман, Станицький Євстахій, Станислава; Ющишин Анна.
В. 439. Пашко Михайло.
В. 445. Гуляй Ернест В.,* Роман Р.,*; Копонада Степан.*
В. 469. Сорока Олена.
В. 471. Воніківський Роман.
В. 473. Данилюк Михайло, Марія.
В. 479. Гайдаровський Василь.
В. 498. Ровнич Степан.
В. 499. Кучерук Яків, Ніна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 45. Кулик Аполонія.
В. 59. Пелех Теофіла.
В. 99. Валко Олена.
В. 142. Пилат Марія.
В. 171. Плец Лізельота, Турчинський Богдан.*
В. 189. Кривуша Іван, Семен,* Галина; Суфлер Дмитро.
В. 204. Блешак Микола, Орест С.*
В. 216. Сова Марія.
В. 219. Максимич Григорій, Варвара.
В. 327. Мак Ярослав.
В. 352. Майборода Григорій, Майборода Меланія.
В. 355. Припляк Володимира, Свищук Юрій, Христина.
В. 361. Столярчук Степан.
В. 367. Лакі-Боббі Анна.
В. 379. Кратер Гарасим Т., Павлина Т., Кросмаль Софія, Мамчук Федір, Марія.
В. 388. Кіт Дмитро.
В. 391. Бодарчук Іван.*
В. 395. Грушко Василь, Лютиняк Іван Г.*, Процик Марія.
В. 401. Кренцілгова Доротея.
В. 450. Калинська Єлисавета, Марлена; Круль Іван,* Степан,* Марія Д.; Мілер Карло В., Мітчел Іван,* Йосип*; Савчин Володимир,* Сувак Марія.
В. 473. Лаврук Марія.
В. 493. Гловяк Зиновій М.
В. 498. Чайківська Анна 2.
В. 505. Ірза Євгенія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 6. Луценте Евелина.
В. 14. Шевкун Степан.*
В. 41. Терпко Дмитро.
В. 75. Косміна Василь.*
В. 83. Кончак Марія В. 2.
В. 85. Женчак Марія.
В. 99. Валко Микола.
В. 130. Мох Данило,* Анна.
В. 151. Пилипець Євстахій.
В. 183. Ліськевич Анна.
В. 289. Козак Іван.*
В. 361. Розбицький Микола.
В. 367. Слюбиковська Анна.
В. 379. Ціхоцький Людовик, Анна.
В. 432. Квапісь Неоніля.
В. 448. Фалат Іван Ю.
В. 457. Савицький Роман.
В. 461. Кияшка Степан.
В. 469. Дрозд Михайло.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 81. Никифорчин Яким.*
В. 112. Колесар Марія.
В. 116. Доманська Олена.
В. 130. Дзюма Євген.
В. 138. Масевська Анна.
В. 143. Ковалик Степан.
В. 178. Ковальчук Петро.*
В. 183. Солодкий Павло.
В. 199. Врігт Олена М.
В. 200. Флогерті Марія.
В. 204. Боднарчук Степанія Т., Дудра Степан,* Дунник Фелікс,* Середа Володимир, Турчин Степанія.
В. 206. Процишин Євген Н.,* Михайло.
В. 211. Іваницька Марія.
В. 219. Дмитрів Степан.
В. 223. Максимик Володимир,* Іван.*
В. 224. Хруняк Методій.*
В.238. Горуць Микола.
В. 239. Робертс Анна.
В. 256. Демчук Марія, Недошитко Ольга.
В. 270. Крайник Михайло.
В. 271. Гречаник Марія.
В. 272. Лисяк Йосип,* Литвин Григорій.*
В. 277. Котович Іванна.
В. 281. Пасічник Пелагія.
В. 283. Фіго Марія.
В. 287. Турбачук Петро.
В. 292. Гузиляк Михайло, Карпінка Євстахій.
В. 298. Москалик Михайло,* Пазь Марія, Швед Іван.*
В. 350. Матрофій Анна М., Сабоъль Анна.
В. 361. Борис Іван,* Стадник Іван.
В. 367. Костів Йосип,* Попович Василь.*
В. 385. Вінцентко Михайло.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 45. Качур Павло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 9. Кадинго-Худицій Семен.*
В. 11. Кокус Михайло.*
В. 21. Окрінкий Василь.*
В. 22. Горос Володимир,* Паньків Марія, Скоропад Августин.*
В. 33. Нісевич Катерина.
В. 37. Рой-Кіценюк Катерина, Фуентес Анна.
В. 39. Годзак Ольга,* Клюсик Микола.*
В. 45. Бутрин Йосип В.,* Слобідян Ірина В.*
В. 69. Різник Олександра О.
В. 91. Патрос Володимир.*
В. 94. Антонів Степан,* Палмер Марія.
В. 112. Бусько Катерина, Копач Розалія.
В. 143. Квасниця Софія.
В. 147. Кліман Володимир,* Савечка Анна.
В. 164. Кукорло Марія.
В. 165. Коченаш Геновефа.
В. 171. Дорош Ольга П., Журавська Марія, Конюс Геновефа, Мек Карті Павлина, Фінерті Ксеня М., Фріц Анна, Шиманська Наталія П.
В. 213. Висоцька Анна, Румян Марія.
В. 217. Дмитрів Василь.*
В. 221. Вілямс Стела В., Кузьма Віктор, Степанія.
В. 223. Сенюк Михайло.*
В. 241. Камфоник Франко.*
В. 251. Дідула Володимир,* Мельник Олена.
В. 264. Галущак Катерина, Дай Марія М., Кочірка Марія, Кулупа Марія, Саллі Анастасія, Шиварська Ірина.
В. 266. Гаварецька Марта, Мітулинський Володимир.*
В. 272. Заліська Розалія.
В. 277. Комендат Петро.
В. 284. Гудима Олена, Гріцюс Анна, Німа Іван.*
В. 287. Грабар Петро,* Гринка Йосип,* Кан Василь,* Процик Іван.*
В. 291. Боржак Каролина, Павук Михайло.*
В. 316. Санагурський Пилип.
В. 320. МекГарі Анна К.
В. 324. Олійник Катерина.
В. 343. Васала Доротея, Мікет Анна, Плекан Стелла.
В. 361. Гаврись Павло.
В. 367. Мельник Богдан.*
В. 373. Павловська Марія, Хоцинська Катерина.
В. 385. о. Греськів Павло Н.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 20. Дмитришин Петро 2.
В. 33. Заповяк Франко.*
В. 42. Довганюк Юстина, Маік Григорій.
В. 64. Федчишин Володимир.
В. 65. Токарчик Дмитро.*
В. 67. Прокіпчик Семен.*
В. 70. Кирчів Антонина.
В. 72. Близневський Семен.
В. 76. Галько Марія, Лисак Марія.
В. 91. Пончак Павло.
В. 98. Попіль Йосип.
В. 100. Диканка Анна.
В. 102. Плакс Євстахій.
В. 108. Бабяк Іван.
В. 112. Заяць Текля.
В. 123. Михайлів Катерина.
В. 130. Тимців Марія.
В. 133. Плакса Василь.
В. 161. Підубала Анна.
В. 204. Зукар Михаїла, Кравець Марія.
В. 210. Шиманський Мирослав.
В. 213. Пахолок Микита 2.
В. 217. Доровей Петро, Лаврів Олекса, Лучишин Іван.
В. 221. Новицький Іван, Панчук Михайло, Попович Федір.
В. 222. Шемердяк Володимир.*
В. 239. Сенищин Анна.
В. 248. Манькій Іван.
В. 252. Гриник Михайло.*
В. 259. Марко Григорій.
В. 268. Януш Дамян.
В. 271. Рудий Петро.
В. 292. Демчук Яків, Шпирка Марія.
В. 290. Губернович Михайло, Шибинський Микола.
В. 301. Шумський Іван.
В. 303. Явчак Теофіла.
В. 320. Дземаш Гнат.
В. 325. Лахновський Іван.*
В. 348. Пиріг Марія.
В. 358. Панасюк Йосиф.*
В. 361. Віленька Марія, Рудий Михайло.
В. 384. Вуткевич Марія.
В. 403. Клепач Юстина.
В. 441. Вачинська Катерина.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1956 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	49,360
В місяці грудні 1956 р. прийнято нових	186
В місяці грудні 1956 р. прийнято наново	79
В місяці грудні 1956 р. прийшли з переступ. листами	48
В місяці грудні 1956 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	9
В місяці грудні 1956 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	49,682
В місяці грудні 1956 р. суспендовано	93
В місяці грудні 1956 р. відійшли з переступ. листами	50
В місяці грудні 1956 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	9
В місяці грудні 1956 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці грудні 1956 р. відійшли зі зворотом у готівці	24
В місяці грудні 1956 р. відійшли на безплатне продовж.	1
В місяці грудні 1956 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	46
В місяці грудні 1956 р. відійшли на виплачене обезпеч.	71
В місяці листопаді 1956 р. померли	55
Разом	349
З кінцем місяця грудня 1956 в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,333

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	3
В клясі 1 на $ 500	52
В клясі 1 на $ 1000	9
В клясі 1 на $1000	113
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	381
В клясі 2-1000 на $1000	254
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	5,720
В клясі 3-1000 на $1000	4,476
В клясі 3-1500 на $1500	82
В клясі 3-2000 на $2000	54
В клясі 3-2500 на $2500	2
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,286
В клясі 4-1000 на $1000	2,231
В клясі 4-1500 на $1500	49
В клясі 4-2000 на $2000	42
В клясі 4-2500 на $2500	4
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	1

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	112
В клясі 5- 500 на $ 500	2,680
В клясі 5- 750 на $ 750	378
В клясі 5-1000 на $1000	5,908
В клясі 5-1500 на $1500	144
В клясі 5-2000 на $2000	40

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	4,613
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,165
В клясі 6-1500 на $1500	40
В клясі 6-2000 на $2000	22
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	45

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 21- 500 на $ 500	2,453
В клясі 21-1000 на $1000	944
В клясі 21-1500 на $1500	28
В клясі 21-2000 на $2000	25
В клясі 21-2500 на $2500	10
В клясі 21-3000 на $3000	8
В клясі 21-3500 на $3500	2
В клясі 21-4000 на $4000	3
В клясі 21-4500 на $4500	2
В клясі 21-5000 на $5000	6

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	2,898
В клясі 22-1000 на $1000	2,570
В клясі 22-1500 на $1500	41
В клясі 22-2000 на $2000	75
В клясі 22-2500 на $2500	17
В клясі 22-3000 на $3000	12
В клясі 22-3500 на $3500	5
В клясі 22-4000 на $4000	3
В клясі 22-4500 на $4500	1
В клясі 22-5000 на $5000	6

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	179
В клясі 23-1000 на $1000	96
В клясі 23-1500 на $1500	5
В клясі 23-2000 на $2000	12
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,603
В клясі 24-1000 на $1000	1,817
В клясі 24-1500 на $1500	39
В клясі 24-2000 на $2000	63
В клясі 24-2500 на $2500	10
В клясі 24-3000 на $3000	13
В клясі 24-3500 на $3500	6
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	220
В клясі 25-1000 на $1000	178
В клясі 25-1500 на $1500	8
В клясі 25-2000 на $2000	17
В клясі 25-2500 на $2500	6
В клясі 25-3000 на $3000	9
В клясі 25-3500 на $3500	10
В клясі 25-4000 на $4000	2
В клясі 25-5000 на $5000	2
Разом	49,333

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 6. Лупецький Гері А.
В. 8. Тех Марія.
В. 25. Зеленська Ірина В., Кравців Юрій В.
В. 29. Бобак Дзюнь.
В. 45. Перевізник Марія, Роман.
В. 53. Горгут Богдан, Євген, Марія, Орест.
В. 59. Сливинський Роман Т.
В. 63. Панчик Давид.
В. 76. Дубей Михайло І., Чабко Тереса.
В. 94. Мороз Михайло М.
В. 96. Палашів Василь А.
В. 106. Марушка Данило Р.
В. 120. Лущковська Моніка.
В. 127. Денека Андрій мол., Михайло; Нижник Марія А. 2.
В. 130. Дикайло Ростислав І.
В. 131. Йонк Володимир, Роман; Опирук Василь, Павляк Петро, Швець Людмила.
В. 132. Сова Олеся І.
В. 137. Німас Іван.
В. 143. Бунько Тарас Р., Равлюк Оксана, Танасійчук Юрій.
В. 153. Гайдук Христина А., Стілер Єва, Цісик Тетяна Н.
В. 163. Волчаста Ніна Л.
В. 171. Романів Юлія М.
В. 175. Шилик Ірина О., Олена Л.
В. 184. Гупало Анна, Дмитро, Олег; Луцький Марко В.
В. 194. Вацик Ігор, Процик Ігор В.
В. 200. Васло Генрих Гр., Малафій Давид.
В. 204. Йова Любов, Кузів Єлисавета А.
В. 213. Шишка Марія А.
В. 220. Пушкар Володимир, Дмитро, Ніна, Петро.
В. 221. Вутряр Марія І., Калиниченко Василь, Люба, Микола; Курияк Марія А.
В. 234. Коваль Юрій М., Кордуба Петро А., Р., Слободян Діяна І., Штабляк Марія.
В. 239. Вілянський Тарас, Горічко Ірина, Кайнер Володимир, Кухар Іванна М., Оттон, Петро И.; Лупак Лев, Цінцірук Марина, Яковенко Ангеліна І., Геррард П. Г. П.
В. 242. Найдук Іванна М.
В. 276. Супинська Марія О., Сильвія Фр.
В. 277. Балко Олександер В.
В. 282. Грушко Віталій.
В. 287. Мілянович Марія.
В. 291. Коваленко Василь.
В. 305. Ріотто Вінкентій Я.
В. 316. Данилишин Михайло, Сібрил Богдан.
В. 317. Дидик Тома П., Юдита А., Процанюк Василь Д., Геральд Д.
В. 325. Бабій Єлисавета, Карло М., Лідія А.; Кусьо Аніта І., Олена І., Петріна Роман мол., Цитан Ярослав; Шевченко Олександер.
В. 328. Барон Вікторія.
В. 332. Волощин Богдан Я.
В. 343. Довгий Марія А.
В. 345. Годинський Володимир, Денека Іван, Марія, Олена, Павло, Петро; Завадка Євген, Левицький Ігор, Люба, Оксана, Олег.
В. 353. Федишин Степан А.
В. 361. Кардаш Степан, Тацук Богдан Ю.
В. 364. Курочка Степан А.
В. 365. Рудман Карін.
В. 367. Хомик Михайло О.
В. 371. Третяк Володимир.
В. 379. Абрускато Дениса О., Бердесь Ірина.
В. 385. Ковальчук Варвара Н., Степанія М.; Крамарчук Орест, Роман; Павлишин Василь, Мирослава, Марія, Ярослава; Чіхрай Володимир К., Ярослав.
В. 395. Віоля Гері В.
В. 397. Михайлишин Михайло мол.
В. 406. Бекиш Катерина А.
В. 464. Калита Орися О., Манько Григорій Ст.
В. 474. Бабяк Василь І., Коваль Мирослав.
В. 484. Герега Ярослав, Косар Анна, Мирослав М., Кошикар Іван мол., Федів Ірина, Худик Михайло, Шатковська Моніка, Розалія М.
В. 485. Дзундза Юрій Е., Паславська Олена, Сидор - Чарторийський Богдан М., Єлисавета І., Святослав В.
В. 504. Варна Іванна М., Петро М.
В. 505. Максимець Лев В.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 29. Ковадевич Рут.
В. 106. Клепач Анна.
В. 183. Тустановський Робер, Розамарія.
В. 219. Драч Катерина І., Ландяк Доротея З., Єлисавета, Марія А., Юрій.
В. 276. Лисяк Бойд Р., Ричард І.; Сервеїв Людмила.
В. 324. Гречин Юлія М.
В. 361. Гулей Марта О.
В. 370. Білоус Анна Н., Голембйовський Йосипа А., Ричард Фр.; Лаврів Василь В., Марія; Лісевич Галина Т.
В. 371. Береза Сепан.
В. 379. Ціхоцька Марія.
В. 380. Гуловата Анна, Марія.
В. 471. Васса Володимир П., Курило Іван, Михайло.
В. 479. Бесега Андрій.
В. 498. Зарицький Володимир Ю.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 24. Адам Євген, Іван; Голько Степан мол., Круль Давид Ст., Карін, Степанія; Мічел Баррі І., Савчин Розалія М.
В. 289. Буцьо Марія, Роман.
В. 375. Шашняк Григорій.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 29. Бобак Марія А.
В. 194. Реннер Андрій.
В. 221. Рольмаєр Данна Л., Карло, Патриція.
В. 229. Білинський Ігор Ст., Христина О.
В. 256. Кулецький Роберт Гр., Шарон А., Шахно Анастасія.
В. 380. Гуловата Анна, Марія.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 7. Годинська Патриція Р.
С. 20. Березовський Євген, Ірина І.; Ляш Галина Д., Марія І., Олег К.
В. 27. Ганяк Богдан, Василь, Степан.
В. 28. Чуба Карін А.
В. 48. Касаба Роман, Куцаба Геновефа.
В. 53. Спикула Каролина Л., Павлина А.
В. 56. Лівак Марлена К., Черил А.
В. 94. Стопчій Діяна, Прися.
В. 106. Стросник Йосип мол.
В. 127. Добрикевич Ольга, Степанія; Добрикевич Василь, Катерина, Микола.
В. 130. Ериксон Адам, Єва; Засць Данило, Крук Карло, Каролина, Ольга, Петро мол.; Купер Едвард, Левандовський Роман, Озар Анна Л., Давид, Микола.
В. 155. Сасала Варвара.
В. 156. Вера Іван, Катерина І.; Зубач Еліза Т., Лицик Богдан, Іван; Третяк Марія.
В. 167. Новачик Розалія М.
В. 171. Куцмида Ілля.
В. 183. Лисна Модест.
В. 184. Кміцкевич Богдана М.
В. 189. Завадовський Олег Я., Шандрук Марія.
В. 194. Бойд Антін, Василь, Іванна; Гіна Віра, Неоніля, Юрій; Кульчицький Володимир О., Лев Анна, Галина, Мирон; Прокопів Мирослав, Ольга С., Тарас; Чопик Анна, Іван Ст.
В. 199. Ричард Аліція В., Карло Ф. мол.; Мардиора А.
В. 203. Сидор Ігор І.
В. 204. Меленевич Патриція А.
В. 221. Косач Іван, Роман М., Ярослав.
В. 252. Мак Дуглес Г.
В. 254. Сисин Анна.
В. 268. Мороз Василь Л., Михайло І., Терентій К.
В. 275. Нечесний Василь.
В. 277. Місюк Галина.
В. 303. Співек Ричард Д.
В. 324. Бурштинський Іван мол.
В. 361. Балацький Іван, Давидко Ігор.
В. 370. Вознюк Анна, Володимир.
В. 379. Воробець Павлина.
В. 430. Станицький Марія, Петро, Степан; Ющишин Анна, Мирослав.
В. 433. Вандюра Агнеса, Володимир, Іван, Олена; Гарця Антін, Емма В., Розалія Е., Севастіян мол.; Луцак Денис Фр., Долорес А. 2, Дора Фр. 2.
В. 439. Галевич Костянтин.
В. 468. Козлов-Венус Данило П.
В. 469. Коронатів Ірина, Любов.
В. 471. Вишецький Сімон, Марія С., Юрій; Якимів Богдан, Євген, Франя.
В. 473. Данилюк Богдан І., Захарчук Адріян Б.
В. 497. Ониськів Андрія, Едвард М.
В. 498. Росса Володимир І.
В. 499. Кучерук Лідія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 355. Свищук Андрій Р., Іван В.
В. 367. Словиковська Анна.
В. 450. Адам Євген, Іван; Голько Степан мол., Круль Давид Ст., Карін; Степанія; Мічел Баррі І., Савчин Розалія М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 8. Комар Марія А.
В. 369. Бурий Людовик.
В. 403. Чічура Марина, Юрій.
В. 406. Шута Йосип мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 6. Деськів Павло.
В. 33. Педченко Тома.
В. 75. Косміна Патриція А., Роберт Д.
В. 76. Федюк Роберт Е.
В. 120. Мох Ігор.
В. 217. Коль Доуглес.
В. 245. Лацук Василь П.
В. 316. Дробот Іван.
В. 324. Ревич Едвард Л., Лаврентій Ф., Олена М., Юлія М.
В. 379. Ціхоцький Іван.
В. 453. Грабчак Емілія А. 4.
В. 458. Вожок Надія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 23. Костя Анна.
В. 66. Федишак Роман С. 2.
В. 84. Скиба Бернард.
В. 87. Костецька Данна 2.
В. 112. Трахановська Марія.
В. 182. Лелет Софія М.
В. 204. Городецька Надія 3, Моргун Володимир мол. 2, Панкевич Євгенія.
В. 206. Гудз Іванна.
В. 219. Гураль Мирон 5, Ольга Г. 2.
В. 238. Гульський Василь В.
В. 277. Хорнат Володимир, Марія Соколовська Марианна.
В. 295. Сивик Данило А.
В. 310. Годій Марианна 2.
В. 361. Борис Іван, Дацик Михайло мол. 2, Савка Йосипина 10.
В. 427. Бардадин Василь 2.
В. 430. Яцкевич Христина М.
В. 432. Гаврилюк Михайло С.
В. 455. Доротей Доротея 5.
В. 458. Гарманська Євгенія 6.
В. 469. Вігановська Бронислава 2.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 130. Перепелюк Григорій.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1956 р. було в УНС дітей члена	21,870
В місяці грудні 1956 р. прийнято нових	153
В місяці грудні 1956 р. прийнято наново	34
В місяці грудні 1956 р. прийнято з переступ. листами	11
В місяці грудні 1956 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	12
Разом	22,080
В місяці грудні 1956 р. суспендовано	121
В місяці грудні 1956 р. відійшли з переступ. листами	11
В місяці грудні 1956 р. відійшли до старших чл. УНС	5
В місяці грудні 1956 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	12
В місяці грудні 1956 р. відійшли зі зворотом у готівці	19
В місяці грудні 1956 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	59
В місяці грудні 1956 р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці грудні 1956 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці грудні 1956 р. померли	3
Разом	231
З кінцем місяця грудня 1956 в У. Н. Союзі було дітей членів	21,849

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,647
В клясі 2-ій на $ 400	576
В клясі 3-ій на $ 100	948
В клясі 4Р на $ 250	159
В клясі 4Р на $ 500	3,854
В клясі 4Р на $1000	1,829
В клясі 5Е на $ 250	282
В клясі 5Е на $ 500	1,760
В клясі 5Е на $1000	1,760
В клясі 6С на $ 500	1,105
В клясі 6С на $1000	649

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	743
E20 на $1000	582
E20 на $1500	2
E20 на $2000	5
E20 на $2500	1
E20 на $5000	2
E18 на $ 500	322
E18 на $1000	459
E18 на $1500	1
E18 на $2000	13
E18 на $3000	4
E65 на $ 500	47
E65 на $1000	1
P20 на $ 500	458
P20 на $1000	611
P20 на $1500	2
P20 на $2000	5
P20 на $3000	1
P65 на $ 500	16
P65 на $1000	8
Разом	21,849

З кінцем місяця грудня 1956 в У. Н. Союзі було всіх забезпечених — 71,182

У В А Г А,

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за грудень 1956 р. суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це передбачає статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з виїмком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів які впродовж грудня 1956 р. взяли переступні листи й що досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Г. Герман, гол. секр.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
MICHAEL PIZNAK
310 E. 74th St., New York, N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
Mrs. GENEVIEVE ZEREBNIAK
645 Reed Avenue, Akron 1, Ohio

РЕКОРДОВИЙ СЕКРЕТАР:
GREGORY HERMAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland, Chicago 34, Ill.

JOHN W. EVANCHUK
8930 Manor Ave., Detroit 4, Mich.

PETER KUCHMA
95 E. 7th St., New York 3, N. Y.

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie St.
Winnipeg, Man., Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R. I.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th St., Brooklyn 15, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Ave., Ambridge, Pa.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Ave.
Chicago 51, Ill.

Dr. YAROSLAW PADOCH
114 East 7th Street
New York 9, N. Y.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N. Y.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-1016.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1956 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	210.36	190	42.15
2	208.99	191	406.46
3	205.16	192	233.31
5	488.82	193	34.48
6	140.58	194*	1,037.27
7	184.66	195	25.26
8	356.32	196	52.49
9	154.49	197	24.51
10	72.19	198	10.76
11	172.82	199	42.50
12	200.36	200	444.83
13	423.55	201	30.15
14*	929.74	202	41.20
15*	297.64	203*	160.82
16	75.92	204	1,604.68
17	77.12	205	36.73
18	57.96	206	528.15
20	596.88	207	64.23
21	131.51	208	40.79
22	76.80	209	40.35
23	147.55	210	326.15
24	97.24	211	221.84
25	699.61	212	75.18
26	18.66	213	223.16
27	453.04	215	111.42
28	125.84	216	10.90
29	191.03	217	812.01
30	80.17	218	280.90
31	106.35	219	631.25
32	24.21	220	294.25
33	225.98	221	2,506.60
34	13.50	222	46.78
35	106.47	223	290.27
36	237.59	225	12.88
37	268.26	226	74.32
38	356.81	227	31.40
40	59.86	228	50.35
41	31.73	229	101.70
42	407.56	230	752.40
43	44.18	231	9.84
44*	191.10	232	69.42
45	500.60	234	412.41
46	107.21	235	120.89
47	124.60	236	220.45
48	72.66	237	344.09
49	136.04	238	833.24
52	334.10	239	234.22
53	161.95	240*	1,734.30
54	275.32	241	228.99
55	161.63	242	264.08
56	161.90	243	52.64
57	337.61	244	28.07
59	631.16	245	189.42
60	56.67	246	77.03
61	84.14	247	227.66
64	247.87	248	119.32
65	235.73	249	33.38
66	52.73	250	33.50
67	171.90	251	351.75
68	16.97	252	398.39
69	166.42	253	317.10
70	263.43	254	312.91
72	51.13	255	37.08
73	126.74	256	162.22
75	384.01	257*	401.04
76	528.10	258	53.37
77	46.78	259	294.68
78	156.41	260	15.98
79	18.66	261	47.47
80	130.88	262	101.86
81	189.93	263	42.71
82*	53.11	264	56.23
83	315.53	265	99.47
84	79.44	266	509.14
85	226.52	267	122.91
86	109.97	268	148.72
87*	233.42	269	18.54
89	49.34	270	374.50
90	244.70	271	217.38
91	264.97	272	208.88
92	29.49	273	27.33
93	310.46	274	412.94
94	1,889.69	275	71.39
95	94.95	276	392.27
96	464.02	277	1,051.11
97	129.02	278	28.24
98	113.23	279	32.94
99	171.04	280	245.82
100	189.41	281	307.17
101	28.66	282	44.13
102	1,109.03	283	333.43
103	94.78	285	72.40
104	176.72	286	280.80
105	455.71	287	710.68
106	983.27	288	218.81
107	120.03	289	231.29
108	190.01	290	149.87
109	139.74	292	1,258.37
111	66.66	293	361.14
112	281.90	294	27.29
113	140.85	295	455.28
114*	382.74	296	306.84
115	153.57	297	22.33
116	187.05	298	128.03
117	248.06	299	124.59
118	120.34	300	105.91
119	87.39	301	410.29
120	467.24	302	35.85
121	261.21	303	77.70
122	72.23	304	534.54
124	143.34	305	409.55
125	478.40	306	71.53
126	101.53	307	103.74
127	1,175.47	308	183.01
128	162.07	309	68.18
129	38.25	310	93.37
130	991.45	311	10.38
131	289.37	312	77.42
132	125.29	313	16.36
133	217.14	314	10.93
134	165.70	315	21.99
135	39.87	316*	2,000.93
137	256.96	318	110.93
138	74.37	320	288.43
139	94.64	321	170.54
140	156.94	322	99.08
142	266.33	323	120.01
145	164.07	324	288.89
146	306.38	325	563.96
147	1,272.14	326	94.49
148	78.53	327	390.27
151	156.19	328	94.17
152	81.02	329*	49.13
153*	430.24	330	303.53
154*	77.70	331	149.40
155	805.18	332	97.49
156	415.43	333	152.31
157	15.39	334	404.28
158	399.30	335	190.58
159	71.41	336	495.57
160	105.42	337*	122.28
161	699.98	338	214.09
162	59.26	339	159.65
163	439.71	340	13.25
164	319.16	341*	1,007.56
165	168.21	342	274.93
167	375.32	343	196.01
168	292.69	344	99.45
169	28.44	345	140.80
170	456.75	346*	23.28
171	265.05	347	414.01
172	105.62	349	82.38
173	281.36	350	229.38
174*	34.14	351	58.23
176	319.68	352	166.11
177	166.29	353	185.79
178*	354.07	355	194.95
179	267.94	356	263.72
180	139.16	357	52.38
181	94.76	358	72.35
182	220.14	361	3,425.26
183	174.38	362	169.30
184	108.41	363	128.62
185	57.16	364	842.36
186	53.41	365	45.01
187	85.47	366	13.02
188	20.93	367	867.55
189*	475.19	368*	398.19

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
369	264.36	435	75.65
370	341.36	436	273.02
371	421.64	437	470.74
372	322.06	438	77.62
373	149.81	441	832.40
374	101.31	442*	70.95
375	390.78	443	54.27
376	92.20	445	364.88
377	25.08	446	65.86
378	14.64	448	103.64
379	2,163.64	449	164.52
380	78.29	450	5.96
381	20.16	452	143.57
383	446.40	453*	14.50
384	85.57	454	14.15
385	480.61	457	362.26
386	213.44	458	451.97
387	208.74	459*	162.76
388	350.71	460	109.12
389*	100.04	462	7.14
390*	157.55	463*	21.50
391	59.88	464	162.29
392	11.51	465*	250.48
393	134.63	466	104.42
394	42.78	467	29.56
395	228.50	468*	104.44
396	51.68	469*	434.52
397	433.61	470*	113.90
398	41.14	471*	470.49
399*	449.20	472*	361.10
401	31.51	473*	1,019.99
402*	74.76	474	43.30
403	120.05	476	90.12
404	101.44	477	291.40
405	44.58	478	130.94
406	247.35	480*	100.15
407	33.99	481	140.63
408	14.40	482	170.34
409	95.71	483	113.55
411	19.60	484	274.06
412*	180.25	485*	100.85
413	103.49	486	49.08
414	475.61	487	235.28
415*	41.15	489*	153.77
416	6.64	490	202.92
417	83.57	492	11.56
418*	245.76	493	15.56
421	75.17	496	26.51
422	40.04	497*	761.50
423*	1,408.09	498*	423.75
424	77.02	499	29.41
425	69.18	500*	92.08
427	389.69	501	17.49
430	950.16	502*	7.10
432	3,250.37	503*	21.27
433	74.21	505	101.22
434	115.60	506	31.78

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $114,348.92

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	221	1.88
3	1.31	234	13.52
28	2.37	237	2.88
30	4.26	243	2.53
33	5.73	245	1.06
37	2.99	264	2.76
65	8.81	274	1.49
70	5.07	275	10.36
83	2.86	286	23.14
90	4.40	305	3.91
101	3.04	316	2.82
106	1.26	321	3.93
112	4.11	335	3.70
117	2.91	336	8.73
127	2.87	342	3.24
147	39.29	358	1.62
151	3.53	361	2.68
170	3.72	367	3.71
185	5.66	370	3.68
206	2.65	384	12.00
209	2.82	388	5.28
216	4.57	482	2.86

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. 236.51

Разом з місячних вкладок від членів	$114,585.43
Відсотки від бондів	38,914.98
Відсотки від морґеджів	3,046.64
Відсотки від членських позичок	868.91
Відсотки з банків	100.08
Приходи друкарні і книгарні	20,887.02
Чинш від реальности в Джерзі Сіти, Н. Дж. (власний дім)	1,250.00
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	1,323.10
Продаж платничих книжечок	2.00
Зворот позички до народного фонду	44.50
З переносу федерального податку за поміч. сили	764.90
З переносу стейтового податку за помічні сили	25.16
З переносу виплаченої нагороди Відділовим секретарям за членів мол. департ. до адмін. фонду старших членів	5,652.76
З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. департ. до адмін. фонду старших членів	3,355.50
З переносу звороту коштів спеціяльних організаторів за членів мол. департ. до адмін. фонду старших членів	6,125.00
З переносу резерви за переписаних членів	118.00
З переносу інших фондів за членів мол. деппарт. до фондів стар. членів	69.90
З переносу трох і пів (3½%) відсотків з з вкладок, вплачених минулого 1955 року до посмертних фондів, до спеціяльного фонду за забезпеку інвестицій	50,230.60
Уневажнений грошевий зворот	70.43
Уневажнені нагороди за нових членів	43.00
Уневажнені нагороди лікарям за нових членів	32.00
Уневажнені нагороди предсідникам і касирам	29.50
Уневажнені нагороди Відділовим секретарям	9.47
З переносу на підвищення вартости інвестицій в бондах (increase by adjustment)	2,117.34
З переносу на обниження вартости інвест. в бондах (decrease by adjustment)	8,863.92
З переносу на обниження вартости інвестицій в реальностях	2,000.00
Сплати морґеджів (decrease by adjustment)	4,949.81
Сплати член. позичок	5,357.19

Сирітські части по бл. п.:

в. 94. Бугай Стефан	500.00
в. 217. Дорофей Петро	150.00
в. 222. Шемердяк Лодик	500.00
Разом	$291,728.47

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:		
5	Багриновський Теодор	$ 500.00
20	Дмитришин Петро	500.00
20	Дмитришин Петро	500.00
37	Огар Анастазія	1,000.00
38	Зановик Франко	500.00
42	Майк Григорій	1,000.00
42	Довганюк Юстина	1,000.00
52	Ягодзінський Яків	500.00
63	Михалишин Маріянна	1,000.00
64	Федчишин Владислав	500.00
65	Токарчик Дмитро	1,000.00
67	Прокопчик Самуїл	1,000.00
70	Кірчов Антоня	1,000.00
72	Влізнеський Семко	500.00
76	Галько Марія	1,000.00
76	Лисак Микита	1,500.00
94	Совірка Марія	500.00
94	Бугай Стефан	500.00
98	Понель Йосиф	500.00
101	Вадрусь Василь	1,000.00
102	Люрет Іван	1,000.00
102	Юник Стенлі	1,000.00
102	Николайко Андрій	306.37
105	Лінський Андрій	500.00
108	Бабяк Іван	1,000.00
113	Курчак Федор	1,000.00
113	Пелц Василь	500.00
121	Репецький Роман	1,000.00
121	Репецький Роман (D.I.)	1,000.00
123	Михайлів Катерина	500.00
130	Козій Григорій	1,000.00
130	Тимців Марія	500.00
133	Плакса Василь	1,000.00
161	Підуфала Анна	500.00
204	Кравець Марія	500.00
204	Жукар Микола	500.00
210	Шиманський Мирослав	1,000.00
213	Пахолок Микита (T-1000)	1,000.00
213	Пахолок Микита (P-1000)	1,000.00
217	Дорофей Петро	500.00
217	Луцишин Іван	1,000.00
217	Лаврів Олекса	440.08
221	Попадюк Теодор	500.00
221	Панчук Михайло	500.00
222	Шемердяк Лодик	500.00
235	Вайнер Михайло	1,000.00
235	Добош Іван	500.00
238	Січкоріз Тома	500.00
239	Сенишин Анна	500.00
248	Манків Іван	1,000.00
252	Гриник Михайло	500.00
268	Януш Дамян	500.00
271	Рудий Петро	500.00
292	Шпирка Марія	500.00
292	Демчук Яків	750.00
300	Шибінський Микола	500.00
300	Губернович Михайло	1,000.00
301	Шумський Іван	1,000.00
303	Явчак Теофіля	500.00
316	Новак Семен	500.00
320	Демянчин Гнат	1,000.00
325	Шевчук Михайло	500.00
325	Дахновський Іван	500.00
334	Бовт Павло	500.00
344	Микитюк Юлія	500.00
361	Музика Микола	564.65
361	Василик Михайло	1,000.00
361	Скоп Катерина	500.00
361	Білецька Марія	500.00
361	Рудий Михайло	500.00
379	Шавалюк Юрій	500.00
384	Вуткевич Марія	500.00
403	Піш Ева	1,000.00
403	Клапач Юстина	1,000.00
405	Сполський Афтан	1,000.00
483	Фалінський Михайло	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	30,135.76
Грошеві звороти	5,564.27
Дивіденда для прийнятих наново членів	19.80
Перенос резерви з посмертних фондів до спеціяльного фонду за забезпеку інвестицій трп і під (3½%) з вкладок вплачених в 1955 році	38,317.74
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	8,694.45
Перенос на обниження вартости інвестицій на реальности	2,000.00
Виплати на реальности, податок, вода, паливо, світло і т.п.	546.83

Виплати з фонду конвенційного:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах 20.61

Виплати з посмертного фонду старого роду обезпечення:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах 16.77

Виплати з резервового фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в в бондах 7.26

Виплати з сирітського фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах 54.47

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Перебудова будинків, податки, меблі і інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й. 9,435.78

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ:		
10	Хома Мілько	$ 35.00
10	Глива Антоніна	25.00
10	Млинарик Адам	35.00
20	Вілик Дмитро	35.00
27	Сімянців Софія	100.00
29	Денис Микола	35.00
29	Грицько Микола	35.00
33	Мельник Анна	25.00
35	Гавриш Василь	35.00
48	Нагребецький Йосиф	35.00
56	Бліщ Андрій	35.00
61	Данило Анна	25.00
61	Мец Марія	25.00
63	Кухта Михайло	25.00
63	Панчак Марія	25.00
72	Возняк Павлина	25.00
81	Ґудзік Катерина	25.00
85	Процько Марія	30.00
94	Думас Іван	35.00
94	Гортон Анна	25.00
94	Протас Олекса	35.00
94	Євович Генрі	35.00
99	Зінковський Микола	35.00
100	Кильса Іван	35.00
106	Гуль Микола	40.00
106	Стасюк Василь	40.00
109	Морис Микола мол.	25.00
113	Вич Стефан	35.00
113	Годчак Василь	35.00
113	Лукач Іван	35.00
113	Метришак Павло	35.00
122	Проніцька Анна	25.00
123	Панас Катерина	25.00
123	Піціль Микола	35.00
123	Сербан Ясько	35.00
123	Ворожбит Параска	25.00
127	Регула Павлина	25.00
128	Лукашів Клемко	35.00
140	Куник Анна	30.00
145	Куник Ізидор	40.00
154	Скородинська Катерина	25.00
154	Ткач Еміліян	25.00
155	Лийонс Тереса	25.00
161	Ватах Франко	35.00
168	Космина Софія	25.00
176	Вархолик Михайло	30.00
177	Мельник Анна	25.00
189	Ефіменко Федор	40.00
191	Вачинська Параска	50.00
193	Донелі Ф. Тома	30.00
198	Боровська Ольга	25.00
201	Калиста Марія	25.00
204	Гонтарюк Іван	25.00
204	Репіх Іван	25.00
205	Васильковський Метро	35.00
206	Рапко Анна	25.00
212	Чайковська Катерина	25.00
212	Медвідь Катерина	25.00
212	Сулек Анна	25.00
213	Ошуст Йосиф	40.00
218	Вітищин Константин	35.00
221	Стронський Василь	40.00
223	Куземко Ілія	35.00
223	Попівчак Андрій	35.00
223	Тарабаш Дмитро	35.00
227	Іванців Юлія	25.00
233	Швець Іван	35.00
242	Гарбіст Панько	35.00
242	Надух Марія	30.00
245	Сабат Іван	40.00
266	Сірий Ігнатій	35.00
276	Хлиста Теодор	35.00
276	Джерин Іван	40.00
276	Листа Іван	35.00
276	Роман Василь	35.00
277	Михалицький Григорій	40.00
280	Міленко Микола	35.00
280	Рубловська Анастазія	30.00
286	Сторошко Параска	25.00
287	Черепака Василь	35.00
292	Бродяк Василь	35.00
292	Крафт Марія	25.00
295	Куцік Іван	35.00
295	Пулк Василь	40.00
303	Лехман Анастазія	25.00
303	Метришак Катерина	25.00
305	Камінський Михайло	35.00
305	Куривчак Іван	35.00
310	Демків Юрій	35.00
316	Майка Анастазія	25.00
321	Куриляк Михайло	40.00
330	Андріішин Іван	35.00
336	Ілляночко Теодор	35.00
336	Кревнюх Марія	25.00
338	Міщишин Анєля	25.00
339	Сорока Іван	40.00
342	Маланчук Марія	25.00
345	Колбі Петро	35.00
347	Мусей Михайло	35.00
347	Минко Йосиф	35.00
352	Олійник Стефан	35.00
361	Баран Данило	25.00
361	Філяк Гелина	25.00
361	Геймер Р. Гавард	35.00
361	Козар Іван	35.00
361	Левків Петро	35.00
361	Лушпинський Тома	35.00
361	Маланчук Осип	35.00
361	Поваленний Іван	35.00
361	Сагайдак Марія	25.00
361	Шевців Стефан	50.00
361	Волф Марія	30.00
363	Луцишин Стефан	50.00
364	Сікорська Марія	25.00
364	Врублевська Марія	25.00
367	Лобас Марта	25.00
367	Романів Дука	35.00
368	Подубінська Л. Олімп.	30.00
369	Пуць Іван	35.00
373	Гресько Ірина	25.00
379	Семків Іван	35.00
381	Гузій Михайло	50.00
382	Гулик Марія	25.00
385	Землянучин Анастазія	25.00
388	Вінська Ева	25.00
388	Каспер Параскевія	25.00
388	Лемцьо Дені	25.00
388	Пазюк Петро	35.00
400	Сіймовський Михайло	35.00
407	Мазник Анна	25.00
407	Сеницька Ефрозія	25.00
407	Свалов Любов	25.00
415	Грод Іван ст.	40.00
491	Примак Юрій	35.00
502	Дрозд Андрій	35.00

Інші виплати запомогового фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах 63.81

Виплати з народного фонду:

На видання книжки Іван Мазепа Гетьман України англійською мовою	1,000.00
Українська Енциклопедія англійською мовою	832.25
Оправа і збереження річників „Свободи"	1,068.32
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	.82

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода Відділовим секретарям за четвертий квартал 1956 р.	22,197.69
Виплати друкарні і книгарні	17,570.85
„Свобода" закупно паперу на калєндар	5,000.00
Платня помічних сил	3,305.87
Нагороди за нових членів	2,374.75
Платня головного уряду	1,875.00
Нагороди організаторам за нових членів	1,766.25
Федеральний податок за помічні сили	1,712.03
Видатки на пошту, експрес і ін. виплати	1,230.81
Кошти подорожі і репрезентації	1,160.45
Кошти подорожі організаторів	1,074.92
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Винайм машин (IBM) на зладження виказ. і статистики	527.00
„Свобода" за праці і друки	461.08
Лікарі за нових членів	279.50
Прибори для зладження виказів (IBM)	228.91
Оголошення	183.15
Стейтовий податок за помічні сили	173.75
Телефон	153.41
Канцелярійні прибори	119.77
Закупно машини для друкарні	136.33
Оплата за канадійські чеки	97.01
Асекураційні департаменти за дозволи	65.14
Головний лікар за четвертий квартал	60.00
Фотографічні знимки чл. аплікацій	35.18
Направи і чищен. машин	33.50
Спортова акція	10.00
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	5.73
Вода	2.40

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	73,750.00
Підвищено вартість інвестицій в бондах	2,117.34
Позички членам	3,599.34
Разом	$271,987.14

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада 1956 р. осталася	$291,728.47
Прихід за грудень 1956	271,987.14
Разом	$563,715.61
Розхід за грудень 1956	298,627.20
Готівка з кінцем 31-го грудня 1956 остається	$265,088.41

БАЛЯНС

Стан чинний:

Готівка	$ 265.088.41
Морґеджі	1.159.546.39
Бонди	13,951.244.90
Позички членам	289,332.15
Реальности	225,828.06
Друкарня	10,543.79
Разом	$15,901,583.70

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$15,102,118.41
Адміністрац. фонд	167,186.34
Конвенційний фонд	66,273.27
Запомоговий фонд	256,084.83
Народний фонд	9,468.28
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	61,609.21
Резервовий фонд	19,951.98
Сирітський фонд	114,372.11
Фонд обезпеки інвестицій	92,394.32
Фонд Захисту-Сирот.	12,124.95
Разом	$15,901,583.70

МОЛОДЕЧНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	23.49	163	176.03
2	16.83	164	68.72
3	12.55	165	34.85
5	123.50	167	38.40
6	22.79	168	49.89
7	54.10	170	344.74
8	119.49	171	75.25
9	14.60	172	7.12
10	37.58	173	62.19
11	45.32	174*	28.54
12	17.36	176	57.55
13	88.89	177	175.46
14*	417.30	178*	64.77
15*	4.18	179	177.16
16	26.09	180	55.28
17	18.03	181	5.41
18	8.89	182	41.88
20	224.05	183	37.23
21	2.70	184	44.70
22	18.28	185	12.80
23	115.29	186	18.06
24	5.78	187	21.99
25	158.46	189*	122.36
26	1.35	190	8.58
27	99.86	191	140.55
28	9.25	192	105.54
29	12.35	194*	455.96
30	8.17	196	7.50
33	121.54	199	4.98
34	4.95	200	157.93
35	10.38	201	1.45
36	44.67	202	4.75
37	59.15	203*	42.88
38	198.80	204	609.02
40	10.24	206	152.66
42	217.74	207	4.50
43	42.09	208	25.92
44*	14.85	210	25.26
45	278.26	211	99.16
46	37.46	212	7.73
47	96.45	213	116.26
48	15.38	215	30.35
49	89.66	216	1.21
52	65.43	217	429.39
53	204.01	218	30.85
54	119.88	219	370.24
55	86.17	220	160.86
56	55.74	221	768.80
57	297.83	222	37.93
59	202.72	223	86.86
60	9.10	225	4.41
61	10.75	226	30.52
64	11.29	227	2.71
65	19.89	228	.45
66	12.68	229	10.42
67	4.48	230	175.95
69	40.46	232	13.44
70	39.59	234	100.90
72	1.19	235	9.03
73	23.42	236	93.61
75	195.84	237	110.55
76	100.91	238	438.59
77	4.92	239	42.73
78	1.24	240*	1,084.05
79	1.35	241	3.66
80	6.96	242	44.70
81	40.30	243	16.26
82*	4.38	244	3.48
83	131.17	245	67.99
84	36.66	247	12.21
85	24.42	248	75.99
86	1.35	251	98.69
87*	15.36	252	68.91
89	.93	253	90.85
90	30.60	254	185.95
91	14.35	255	4.88
92	4.05	256	118.74
93	179.79	257*	81.47
94	539.42	258	.80
96	254.82	259	47.05
97	49.97	260	1.75
99	26.50	261	4.42
100	22.51	262	17.65
102	373.37	263	7.80
103	102.59	264	16.89
104	40.28	265	17.81
105	216.55	266	175.91
106	379.36	267	11.37
107	123.95	268	101.12
108	7.57	269	2.02
109	10.21	270	23.04
111	3.37	271	132.17
112	92.41	272	17.38
114*	118.46	273	26.22
115	32.51	274	23.75
116	21.81	275	43.83
117	9.38	276	154.53
118	22.88	277	338.56
119	31.85	279	2.35
120	74.39	280	2.25
121	83.34	281	441.99
122	33.04	282	6.34
124	11.44	283	116.07
125	275.95	285	5.63
126	27.01	286	48.88
127	140.42	287	154.65
128	44.81	288	23.21
130	316.57	289	126.18
131	168.74	290	60.23
132	23.45	292*	1,009.05
133	48.72	293	147.83
134	10.06	294	42.32
135	1.08	295	87.44
137	28.37	296	22.68
138	15.00	298	7.69
139	26.45	299	56.48
140	64.20	300	49.27
142	182.33	301	89.68
145	26.20	303	1.87
146	109.54	304	98.39
147	209.02	305	9.06
148	2.48	306	12.70
151	134.19	307	55.56
152	27.08	308	13.48
153*	309.26	309	2.71
154*	6.43	310	14.57
155	217.55	311	1.35
156	219.37	312	15.64
158	96.20	313	7.25
159	3.21	314	26.48
160	4.96	316*	1,016.88
161	79.59	318	160.48
		320	71.99

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
321	83.43	406	26.74
322	17.38	407	.45
323	30.68	408	1.08
324*	78.42	409	1.13
325	39.00	412*	120.60
327	89.89	413	45.37
328	104.84	414	500.99
330	145.09	415*	2.25
331	55.33	417	17.30
332	3.20	418*	101.93
333	9.56	421	96.21
334	99.68	422	1.80
335	33.20	423*	611.24
336	148.63	424*	21.92
337*	54.32	425	20.46
338	25.72	427	330.15
339	64.32	428	30.81
341*	338.48	430	314.66
342	47.90	432	1,349.87
343	84.89	433	53.16
344	12.30	435	81.33
345	15.18	436	241.30
347	158.94	437	150.60
349	41.18	438	9.73
350	124.23	441	314.75
351	9.36	442*	4.24
352	19.28	443	13.51
353	42.88	445	165.39
355	59.97	446	40.95
356	98.44	448	9.64
357	7.84	449	1.05
358	34.62	450	.68
361	986.20	452	24.38
362	46.22	454	26.16
363	5.46	457	52.94
364	248.27	458	214.67
365	4.00	459*	25.44
366	.68	460	42.78
367	264.63	462	8.24
368*	140.04	463*	17.38
369	49.00	464	220.63
370	103.74	465*	58.70
371	90.45	466	127.66
372	197.16	467	1.13
373	10.81	468*	151.57
374	191.30	469*	268.72
375	64.07	470*	14.23
376	3.14	471*	280.27
377	4.15	472*	108.90
378	3.28	473*	687.03
379	844.47	474	179.85
380	54.45	476	29.23
383	86.50	477	.68
384	17.93	478	33.58
385	34.73	480*	1.20
386	52.60	481	77.03
387	7.59	482	5.71
388	151.97	483	35.53
389*	9.44	484	180.39
390*	82.30	486	4.35
391	10.13	487	42.07
393	64.07	489*	9.05
394	22.92	490	20.90
395	57.95	492	13.03
396	1.78	493	16.45
397	199.33	497*	79.29
398	5.46	498*	302.33
399*	126.09	499	20.03
401	1.86	500*	71.63
402*	8.60	502*	10.90
403	24.61	505	80.23
405	2.22	506	8.31

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$38,910.68
Відсотки від бондів	7,384.45
Відсотки від морґеджів	392.83
Відсотки від членських позичок	14.28
З переносу на підвищення вартости інвестицій в бондах (increased by adjustment)	412.20
З переносу федерального податку за помічні сили	200.05
З переносу стейтового податку за помічні сили	3.43
Сплати морґеджів	5,089.79
З переносу на обниження вартости інвестицій в бондах (decrease by adjustment)	1,309.92
Сплати членських позичок	31.44
Разом	$53,749.07

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	5,300.00
Грошеві звороти	2,371.54
Дивіденда для прийнятих наново членів	4.00
Заплата УНСоюзом вкладки за дитину якої батько помер	19.67
Перенос резерви за членів обезпеч. в інших родах обезпечення	118.00
Перенос резерви з посмертного фонду до спеціяльного фонду 3½% відсотків вплачених минулого 1955 року	11,912.86
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (Decrease by adjustment)	1,302.21

Виплати адміністраційного фонду:

Нагорода Відділовим секретарям за четвертий квартал 1956 р.	6,717.95
Кошти подорожі спеціяльних організатор. за 1956	6,100.00
Нагороди за нових членів	3,465.50
Платня помічних сил	1,612.41
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	457.10
Перенос інших фондів за членів мол. деп. до деп. старших членів	69.90
Видатки на пошту	30.00
Стейтовий податок за помічні сили	18.79
Нагороди лікарям за нових членів	11.00
Обниження вартости інвестицій в бондах (Derease by adjustment)	7.71

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	$19,200.00
Піднесено вартість інвестицій в бондах	412.20
Позички членам	64.28
Разом	$59,795.12

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада 1956 р. осталася	$ 67,513.74
Прихід за грудень	53,749.07
Разом	$121,262.81
Розхід за грудень	59,795.12
Готівка з кінцем 31. грудня 1956 р. остається	$ 61,467.69

БІЛЯНС

Стан чинний:

Готівка	$ 61,467.69
Морґеджі	157,285.78
Бонди	2,809,273.28
Позички членам	16,953.60
Разом	$3,014,980.35

Стан довжний:

Посмертний фонд	$2,968,691.95
Адміністрац. фонд	76,288.40
Разом	$3,044,980.35

Союзовий організатор у Кензас Сіті

Союзовий організатор п. Д. Білецький приїхав до Кензас Сіті в п'ятницю, 18-го січня і зараз в суботу і в неділю розпочав свою організаційну працю. В неділю Відділи 493 і 323 скликали організаційні збори, в яких взяло участь поважне число членів і гостей. Зборами переводив один з урядовців Від. 323, п. Д. Яремко, а секретарювали пп. А. Саган і Ф. Федем. Голова зборів привітав п. Д. Білецького і попросив його до слова. П. Д. Білецький з черги роз'яснив присутнім боротьбу українського народу за волю в минулому і сучасному, а опісля основно поінформував приявних про стан, працю і цілі УНСоюзу.

Кінчаючи свою понад одногодинну промову, п. Білецький закликав присутніх, які ще не є членами УНСоюзу, вступати в його ряди та спільно змагати до великої мети. Опісля були запити до п. Білецького і так збори закінчено, а п. Білецький в понеділок і вівторок продовжував свою організаційну працю, а в середу рано від'їхав до Ст. Луїс, до дальшої праці.

Д. Яремко

Річні збори 153 Відділу

В дні 30 грудня 1956 в приміщенні Клюбу Українських Громадян при 814 Н. Френклін вул. у Филаделфії відбулися річні збори 153 Відділу УНС ім. Л. Мишуги.

Відкриваючи збори голова Відділу п. Ярослав Штойко сердечно привітав старих членів та нових, які прибули на протязі 1956 р. до нас, побільшаючи нашу Союзову родину.

Яр. Штойко з вдоволенням ствердив постійний ріст членства у Відділі, який перед двома роками засновано, а по сьогоднішній день осягнуто стан 103 членів обох департаментів, завдяки енергійній праці секретаря п. Івана Одежинського.

Голова Відділу склав окрему подяку та признання п. Ів. Одежинському за його жертвенну працю для Відділу та висловив при тому побажання, щоби секретар доложив усіх зусиль та приєднав у 1957 р. нових 47 членів та тим самим заукруглив стан членів на 150. Він ствердив потребу збільшення членства у Відділі і зв'язку з zактивізуванням Відділу у суспільно громадській праці на терені Филаделфійської громади, додаючи при тому, що вже під цю пору у Відділі є доволі велике число так виробленних громадських діячів як і надійної молоді.

В дальшій частині зборів обрано президію, в склад якої увійшли: п. Микола Просіцький, як голова та п. Богдан Одежинський, як секретар, після чого голова президії покликав секретаря Відділу Ів. Одежинського до звітування. На вступі звітодавець подякував голові Відділу за признання, запевнюючи його при тому, що доложить усіх зусиль, щоби осягнути намічене ним число 47 нових членів в 1957 р. Опісля секретар відчитав протокол з попередніх річних зборів, який прийнято без поправок. У своєму обширному звіті з діяльности Відділу він дав присутнім точний та ясний образ, як виглядала його господарка за пройдені два роки. Після звіту секретаря та членів Контрольної Комісії, яка ствердила порядок та дітово ведення ним діловодства у Відділі, приступлено до слідуючої точки нарад, та прийнято внесок п. М. Просіцького на уділення абсолюторії уступаючій управі і обрано нову управу в такому складі: Яр. Штойко — голова, Юр. Прокопишин — заст. голови, Ів. Одежинський — секретар, Мик. Просіцький — касир, Адам Сущук, Іван Гаврилюк та Григорій Федоров, контрольна комісія.

Збори доручили секретареві опрацювати плян товариської імпрези в 1957 р. виключно для членів 153 Відділу.

Вичерпавши порядок нарад, голова Відділу п. Яр. Штойко подякував членам за перевибір, і святочними та новорічними побажаннями закінчив збори.

Юрій Прокопишин

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ.

Майно старших членів з кінцем 31. грудня 1956 р.	$15,901,583.70
Майно мол. деп. УНС	3,044,980.35
Разом	$18,946,564.05

Г. Слободян, гол. касир.

ЖИДІВСЬКИЙ ПИСЬМЕННИК У КИЄВІ

Д-р Хаїм Шоскес, американсько-жидівський письменник, оповідає на сторінках нюйоркського щоденника „Туґ-Морґен" у циклі статтей про свої враження з подорожі по Совєтському Союзі наприкінці минулого року. В його споминах під заг. „Що я бачив у жидів у Києві", покладено вправді центр уваги на жидів, на їхні злидні, на стверджування наслідків антисемітського курсу совєтської політики і шукання познак живучости жидівського духа серед сірої маси і серед інтелектуальної жидівської верхівки, проте у тих нарисах передана загальна атмосфера сьогоднішнього Києва. Гнітюча атмосфера ніби зовнішнього підйому, прегарних нових будівель у Києві, поправи матеріяльного стану в одиниць, але водночас — дальшого страху й дальшого забріхання, з прийняттям тільки іншої, але теж уже трафаретної, партійної фразеології.

Д-р Хаїм Шошкес, прибувши до СССР як американський турист, зустрівся був у Москві з тамошніми жидівськими письменниками і шукав їх в Києві. Зайшов до дому українських письменників, що — за його словами — „нагадує палац колишніх князів". „У вестибюлі таблиця, що на ній українською мовою увіковічнені прізвища письменників, що полягли в останній світовій війні. Знаходжу там коло 20 жидівських прізвищ: Йосиф Фельдман, Шмуль Гельман, Мехель Хозан, Шимон Гольденберґ, Петро Альтман, Моше Гершензон". Автор згадує оприлюднену офіційну розмову між Сталіним і польським ґенералом Андерсом з грудня 1941 року, в якій Сталін скаржився, що „жиди — погані вояки, не можна на них здатися".

Чекаючи на ґенерального секретаря радянських письменників України Семена Скляренка, д-р Хаїм Шоскес запитав його секретарку, чи не знає вона адреси однієї з жидівських письменниць, яка „мабуть була навіть колись секретаркою Хрущова". Запитана дала вимиливу відповідь, а за хвилину, подивившись пильно на гостя, сказала тихо: „Ні, я не пам'ятаю такого прізвища, а вам, як чужій людині, пораджу: нікого не питайте". Потім Шошкес довідався, що цю жидівську письменницю вивезли в 30-х рр. разом із чоловіком і дитиною і слух за ними загинув. Діставши від Скляренка (який в іншій кімнаті, мабуть телефонічно, питав апробати в партійного наставника) згоду на влаштування зустрічі з жидівськими письменниками в Києві, д-р Шошкес пішов „відвідати в Києві людей, адреси яких дали мені в Ню Йорку". Він барвисто описує свою мандрівку по місті і свої пригоди з отакими відвідинами. Ото ж, напр. він дійсно віднайшов на 5-му поверсі в одному збірному помешканні, в якому кожну кімнату займала інша родина, старшу паню, з якою хотів бачитись. Вона зраділа і запросила його прийти ще на вечерю, щоб познайомити його з цілою своєю ріднею. Гостеві з Америки це не було дуже на руку, але, щоб не образити старенької своячки своїх нюйоркських приятелів, перейначив свої пляни і прийшов туди вдруге, вечором. Відчинила йому двері, інша, незнайома йому жінка, яка, спустивши очі, повідомила його, що та пані і її родина „мусіли несподівано виїхати". Д-р Шошкес зрозумів, що на родинній нараді, яка певне відбулася в цій справі, вирішили не зустрічатись більше з прибулим із Америки, щоб не наразитись на неприємні наслідки. Інший цікавий опис зустрічі д-ра Шашкеса з молодою „блакитно - окою Нусею", матір'ю двоїх дітей, що її чоловік механік заробляє понад 1,000 рб. місячно. Жидівський письменник запитав її просто, чи вона і її чоловік почуваються жидами. „Чим же ми жиди?" — відповіла вона, народжена вже за большевицьких часів і „продукт совєтського виховання". До синагоги, мовляв, не ходимо і не знаємо навіть, де вона, жидівських книжок нема, а жидівських творів „не перекладено також і на українську мову". Єдине, мовляв, що жиди в СССР знають, що вони жиди, це означення тієї національности в пашпорті, що визначає для власника пашпорту „обмеження". Яке це „обмеження" — американський гість не допитувався ...

Його взагалі навчили, щоб він був обережний з розмовами по готелевих кімнатах і радше ходив пішки, а не їздив автами. Д-р Шашкес оповідає, якто закордонні дипломати чи журналісти, які мешкали в тому самому готелі, асекуруючись проти тайних мікрофонів в їх кімнатах, говорячи з кимось — наставляли голосно радіо, або виводили свого розмовця до лазнички ...

Д-р Шашкес зустрів у Києві багато жидів, яких минувшина чи теперішнє життя було для нього доказом антисемітської політики большевиків. Він звертає увагу, що большевики для демагогії творили деяким відсталим племенам абетку, „а жидівську абетку поставили під стінку або вкинули в тюрму'. На жидівського письменника з Ню Йорку сумне враження зробили продукції жидівського квартету в готелевому ресторані в Києві й популярна українська пісня, яку вони співали: „У сусіда хата біла, у сусіда жінка мила, а у мене ні хатини ..." Але найавторитетніше дізнався американський гість про відносини на культурному полі в Україні на тій його офіційній зустрічі з українськими і жидівськими письменниками в домі письменників у Києві.

Навколо багато заставленого столу засіло 10 письменників — шістьох українських і чотири жидівські. Гість нікого з приявних раніше не знав і про нікого не чув. Зате саме тих двох жидівських письменників, що про них д-р Шашкес знав, не запрошено. Він потім дізнався причину: один був ще „нереабілітований" і жив поза Києвом, а другий мав „гострий конфлікт" із реабілітованими письменниками. З детальної передачі розмови між американським гостем і київськими українськими та жидівськими письменниками виходить, що всі ті діячі культури в Києві — застрашені і заєдно торочать фрази про минуле зло і сучасне добро. Мовляв, „за часів культу одиниці", чи за „беріївського режиму" невинно засуджували і люди невинно терпіли, але „тепер це змінилося". Один з них (каже Шашкес), поет Євген Кравченко, сказав: „Ви напевне знаєте, що в 30-х рр. багато українських письменників загинули", — він навів це ніби для виправдання масового винищення жидівських культурників. На те гість з Америки пригадав своїм господарям, що в тому самому Києві і в сусідньому будинку царський режим посадив був на лаву обвинувачених Менделя Бейліса: „Тоді 12 українських селян, присяжні судді, заявили, що він невинний, хоч ціла орда сатрапів із самим царем у проводі хотіли його засуду". І Шашкес запитав, чи хтось заступався в обороні жидівських культурних діячів, як їх масово ліквідували. „Серед тиші, яка настала за столом, почувся трохи тремтливий голос Скляренка: Ми українці, знаємо, що значить знищити національну культуру. З нами не раз це робили. Але повірте мені, як забрали наших жидівських колеґ, ми інтервеніювали і пробували щось робити, але в тодішній епосі „культу особи" годі було щонебудь зарадити. Ми тепер даємо нашим жидівським колеґам змогу проявлятися в українській культурі". З дальшої розмови виходило, що жиди раді вже бодай з того, що український театр виставив у Києві жидівську п'єсу „Тов'є молочар" із Крушельницьким у головній ролі і що випущені на волю та „реабілітовані" залишки жидівських письменників дістали змогу працювати в Державному Літературному видавництві і писати українською мовою. Звичайно, це не дуже захопило жидівського письменника з Ню Йорку. Щоб вийти з незручної ситуації, яка настала на тому прийнятті, розмова зійшла на відносини, які панують — в Ізраїлі. На цьому і скінчилось побачення д-ра Шашкеса з його земляками - письменниками в Україні, бо ні один із них не захотів прийняти запрошення та стрінутися з ним приватно, на обіді чи за сніданком.

З усіх репортажів д-ра Хаїма Шашкеса в „Туґ-Морґен-і" віє атмосферою напружености, штучности, остраху і фарисейства, що його диктує чи інстинкт самозбереження чи конечність „пристосуватись" до відносин. З тих газетних репортажів видно, що їх писав письменник, який у своїй подорожі по Совєтському Союзі, зокрема по Україні, дістав гнітючу відповідь на запит, із яким він від'їздив туди з Америки: що діється з жидівською культурою і її діячами під большевицьким режимом.

● **На Кипрі** грецькі терористи вбили за останніх 22 місяці збройної боротьби 98 англійців. Останнім згинув, поцілений чотирма кулями, на шляху між Ніконізією і Фамаґустою, цивільний службовець військового міністерства. В м. Полемі школярі почали 8-денний страйк. У гірській околиці Подромосу школярі влаштували антианглійську демонстрацію.

● **В арабському містечку Салисса**, в північному Ізраїлі, зчинилася бійка і стрілянина між глядачами, присутніми на футбольному змагу. Один із глядачів згинув від пострілу, багато є ранених. У загальній шамотні хтось підпалив два доми, які згоріли, при чому потерпіло багато мешканців.

Річні збори Відділу УНС ч. 500

Річні Загальні Збори Відділу УНС ч. 500 в Камарах, Альта, Канада, відбулися дня 23 грудня 1956 р. о год. 3-ій по полудні в залі УНО.

Збори відкрив містоголова Відділу п. В. Копинський, який привітав присутніх членів і гостей та заподав порядок нарад.

Порядок нарад:

1. Відкриття Зборів і вибір Президії.
2. Відчитання Протоколу із попередніх Заг. Зборів.
3. Звіт уступаючої Управи.
4. Дискусія над звітами.
5. Звіт контролерів.
6. Уділення абсолюторії уступаючій Управі.
7. Вибір нової Управи на 1957 рік.
8. Внески і запити.

До точки 1.: На предсідника Зборів, на внесення п. М. Масюка, підтримане п. Ковальським, вибрано д-ра М. Гладишевського. На секретаря Зборів покликав д-р Гладишевський п. М. Масюка.

До точки 2.: Протокол із попередніх Заг. Зборів відчитав секретар Відділу М. Ковальський. На внесення п. Сенькова, підтримане п. О. Кащишиним, протокол прийнято до відома без змін.

До точки 3.: Звіт із діяльности за 1956 р. по причині відсутности голови Відділу п. І. Рошка і касира Відділу п. В. Пуки, здав секретар Відділу М. Ковальський. В своюму довшому звіті представив велике значення УНСоюзу для українців, розкинених по цілому світі, а в першу чергу для українців у ЗДА і Канаді, та велику моральну і матеріяльну поміч, яку дає УНС не тільки для свого членства, але й для всього українського суспільства. На жаль, українське суспільство а головно в Калгарах, недоцінює належно цього, доказом чого є те, що за час трилітнього існування Відділу з Калгарах не поступив Відділ ні на крок вперед, бо число його членів не збільшилося. Члени Відділу не інтересуються Відділом, не приходять на сходини, так начебто Відділ не був їхнім Відділом.

При кінці звітодавець попросив, щоб Загальні Збори вибрали другого секретаря і кращу більше діяльну Управу.

До точки 4.: В дискусії над звітами одинокий забрав голос Предсідник Зборів д-р М. Гладишевський, та ствердив, що секретар і касир виконали свій обов'язок і не можуть поносити вини за застій у Відділі, коли інші члени Управи і самі члени не давали їм ніякої помочі.

До точки 5.: Звіт із контролі діловодства здав контр. п. М. Масюк. В своюму звіті ствердив, що діловодство і касові книги Відділу знайшов в порядку.

До точки 6.: Контролер п. М. Масюк поставив внесення на уділення абсолюторії уступаючій Управі, з тим, що голова Відділу п. І. Рошко і касир п. В. Пука, мусять здати свої звіти якнайскорше на найближчих сходинах. Внесення, підтримане п. О. Кащишиним прийнято одноголосно.

До точки 7.: Предсідник Зборів відкрив номінацію на вибір Управи на діловий 1957 рік, яку обрано в такому складі:

1. Д-р Мирослав Гладишевський — голова,
2. Василь Копинський — заступник голови,
3. Михайло Ковальський — секретар (часово).
4. Володимир Пука — касир.
5. Осип Кащишин — заст. секретаря.

Контролери Відділу:

1. Іван Рошко, 2. Михайло Масюк, 3. Ярослава Липська.

На внесення п. О. Кащишина, підтримане п. Масюком, вибрано одноголосно до Комітету Хворих, пань: 1. Варвару Купчик і 2. Гелен Ришко.

До точки 8.: На внесення п. Сенькова, підтримане п. Кащишиним, рішено одноголосно вплачувати надальше по 5 центів місячно від кожного дорослого і малолітнього члена до каси Відділу, на адміністраційні видатки.

На внесок п. С. Кащишина, підтриманий п. Липським, рішено влаштувати дві забави в якнайкоротшому часі, та із приходу закупити машину до писання, яка для Відділу доконче потрібна. Тому ,що вичерпано порядок нарад і більше ніхто не забирав голосу, на внесення п. О. Кащишина, підтримане п. М. Масюком, Збори закінчено о год. 5.30 по полудні.

Калгари, дня 23 грудня 1956.

Д-р М. Гладишевський, в. р. — Предсідник Зборів; Михайло Масюк, в. р. — Секретар Зборів.

Кармін Де Сапіо домагається єдности для демократичної перемоги в 1960 році

Ню Йорк. — Один із найвпливовіших демократичних провідників Кармін Де Сапіо з Ню Йорку заявив у пресовому інтерв'ю, що Демократична партія мусить об'єднатися в рямках свого Крайового Комітету, щоб при найближчих президентських виборах в 1960-му році здобути перемогу. Де Сапіо твердить, що демократи програли президентські вибори в минулому році не тому, що більшість американських виборців пішла за республіканською програмою, тільки внаслідок великої популярности президента Айзенгавера. Республіканці в 1956-му році скористали з того самого, з чого користали давніше демократи, коли республіканці не могли протиставити свого кандидата популярності президента Ф. Д. Рузвелта. Супротивні крила Демократичної партії мусять негайно об'єднатися, а в 1960-му році партія мусить виставити такого кандидата, який переміг би республіканця, і тому буде запевнена демократична перемога, бо американський нарід в своїй більшості є демократичний, — твердить Де Сапіо. На думку Де Сапіо не має слушности колишній сенатор Герберт Лімен, який твердить, що демократи програли вибори внаслідок розходження між північними і південними демократами.

ФОНД „ВЕСЕЛКИ"

У цій рубриці друкуємо з признанням і подякою імена тих громадян, що прислали свою пожертву на фонд і передплату дитячого журналу „Веселка".

СПИСОК Ч. 26.

	Передплата	Пожертва	Разом
С. Глинянський, Гейзлетон	4.00	3.00	
Х. Ляхович, Маямі	4.00	2.00	
М. Олійник, Алентавн	4.00	1.00	
Р. Кміцікевич, Шикаґо	4.00	1.00	
І. Копачинська, Ню Йорк	4.00	1.00	
І. Губач, Клівленд	4.00	1.00	
Д-р В. О. Семків, Тілє	4.00	1.00	
С. Гельнер, Монтреал	4.00	1.00	
А. Круль, Ренкін	2.00	2.00	
В. Микуляк, Міннеаполіс	2.00	1.00	
П. Накупінський, Ню Йорк	1.00	1.00	
І. Грозінський, Бриджпорт	1.00	1.00	
Я. Затковський, Озон Парк	1.00	1.00	
Н. Дуб, Шикаґо	5.00		
о. Т. Бузенко, Ню Гейвен	5.00		
П. Муциківський, Торонто	4.00		
Б. Бордун, Судбурі	4.00		
А. Кісломед, Ворен	4.00		
Р. і Л. Тимяк, Мейплвуд	4.00		
Д-р О. Любчак, Ню Йорк	4.00		
о. М. Годинський, Міннеаполіс	4.00		
Б. Голинський, Торонто	4.00		
І. Павчук, Ветл Крік	4.00		
О. Швабінський, Клівленд	4.00		
В. Боярський, Бриджпорт	4.00		
В. Шевчук, Бриджпорт	4.00		
Н. Борович, Вестчестер	4.00		
О. Стадник, Едмонтон	4.00		
М. Н. Пелінський, Ірі	4.00		
І. Ломей, Валидот	4.00		
Л. Кушнір, Бронкс	4.00		
І. М. Гринишин, Ню Йорк	4.00		
В. Осадчук, Ньюмаркет	4.00		
П. Гула, Шикаґо	3.00		
М. Кузьма, Гартфорд	3.00		
П. Каліщук, Судбурі	3.00		
С. Зубаль, Лорейн	2.00		
П. Турчин, Ковтсвіл	2.00		
З. Бабяк, Рачестер	2.00		
О. Костюк, Гейзлтон	2.00		
П. Кузьмінський, Павлі	2.00		
М. Стуй, Ньюарк	1.00		
Н. Ільків, Маскеґон	1.00		
Сениця, Боффало	1.00		
В. Герасимчук, Бруклин	1.00		
П. Гусак, Бавнд Брук	1.00		
Т. Антонік, Бетлегем	1.00		
М. Горихата, Филаделфія		4.00	
Д-р В. Коропей, Трентон		4.00	
С. Шестак, Лос Анджелес		4.00	
П. Саламаха, Пеорія		4.00	
Т. Дутчак, Калумет Сіті		4.00	
А. Лелет, Пасейк		4.00	
П. Ландяк, Ендавер		4.00	
М. Гардиґайло, Ст. Луїс		3.00	
С. Серапт, Ню Йорк		2.00	
Л. Шелевич, Шикаґо		2.00	
М. Бучак, Скенектеді		2.00	
о. Н. Угорчак, Честер		2.00	
І. Слука, Джерзі Сіті		2.00	
І. Чолій, Вілкс Бері		2.00	
Е. Чабан, Сан Франсіско		2.00	
І. Андрусік, Лудлов		2.00	
Т. Онуфрик, Лонґ Айленд		2.00	
Д. Садівничий, Клівленд		2.00	
І. Моллік, Порт Вашинґтон		2.00	
І. Кучма, Ню Йорк		2.00	
М. Марків, Шикаґо		2.00	
М. Колюбинський, Феніксвіл		2.00	
Д. Черніченко, Петерсон		2.00	
І. Гайович, Н. Маямі Біч		2.00	
Т. Андрус, Лонґ Айленд Сіті		2.00	
В. Мриглоцький, Трентон		2.00	
І. Ростоцький, Вашинґтон		1.00	
Г. Пітович, Ню Йорк		1.00	
І. Сиповатий, Ст. Пол		1.00	
Л. Вережчук, Повтакет		1.00	
о. А. Станґри, Лорейн		1.00	
С. Прихода, Ньюарк		1.00	
М. Кальба, Дітройт		1.00	
В. Захарків, Балтімор		1.00	
В. Малкович, Дітройт		1.00	
В. Базалі, Дітройт		1.00	
М. Свистунів, Ст. Пол.		1.00	
Ф. Савечка, Гартфорд		1.00	
М. Тимчишин, Ню Йорк		1.00	
В. Балабан, Бруклин		1.00	
Р. Гуглевич, Ню Йорк		1.00	
Г. Красій, Гартфорд		1.00	
Ф. Кобас, Саґінав		1.00	
Л. Парило, Кентон		1.00	
Е. Слободян, Маямі		1.00	
Р. Воробкевич, Дітройт		1.00	
Я. Задерей, Форт Вейн		1.00	
М. Лев, Клівленд		1.00	
А. Мельник, Шикаґо		1.00	
С. Мартинів, Йонкерс		1.00	
Д-р Я. Гелета, Мт. Рейнср		1.00	
І. Будчик, Ферловн		1.00	
О. Дубчак, Голийок		1.00	
А. Мартін, Гартфорд		1.00	
Н. Н., Зефиргілс		1.00	
Н. Максимчук, Вейн		1.00	
І. Мацкула, Балтімор		1.00	
І. Петрів, Четгем		1.00	
С. Нападієвич, Ньюарк		1.00	
Г. Шліпченко, Саратоґа Спрінґс		1.00	
Д-р А. Слиз, Ню Йорк		1.00	
П. Шимкович, Ню Йорк		1.00	
А. Филипович, Міннеаполіс		1.00	
О. Утриско, Ньюарк		1.00	
Н. Совяк, Филаделфія		1.00	
І. Савчин, Н. Бреддок		1.00	
о. А. Бабюк, Торонто		1.00	
Разом	$ 146.00	$ 125.00	$ 271.00
Раніше проголошено	$4,637.70	$3,236.00	$7,873.70
Разом все . . .	$4.783.70	$3.361.00	$8,144.70

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

Гомфрі закликає всіх до ощадности, щоб не допустити до депресії

Вашингтон. — Секретар скарбу Джордж М. Гомфрі виступав на телевізії в програмі „Зустріч із пресою" і закликав всіх, від уряду почиваючи аж до кожного громадянина включно, до якнайбільшої ощадности, щоб не допустити до виникнення господарської депресії. Гомфрі сказав, що, на його думку, „уряд видає забагато грошей і тому мусить витягати з економіки країни більше, ніж це дозволено на довшу мету". Та він заявив, що немає „розходжень між ним і урядом", тільки уряд повинен ще більш ощаджувати, ніж це діється тепер. На думку секретаря скарбу уряд повинен переглянути ще раз свій бюджетовий проєкт, щоб знайти ті пункти, де можна б зменшити видатки. Якщо б це вдалося, то на другий рік можна б зменшити податки. Гомфрі твердив, що і він і Президент зроблять все, щоб не допустити до депресії. Він заявив, що часописи невірно подали його думку про те, щоб ЗДА допомагали чужим союзним країнам тільки в формі позичок.

Учень-летун 4 години тероризував мешканців міста Ди Мойн

Ди Мойн, Айова. — 23-річний учень-летун впродовж чотирьох годин тероризував своїм літаком жителів міста Ди Мойн, літаючи дуже низько над домами. Він по раз перший сам керував літаком, який вкрав на летовищі. Цей летунський рекрут, Рой Ф. Содерквіст приземлився на відкритому полі після того, як йому забракло пального в літаку, зазнавши тільки легких поранень на щоці. Але після приземлення він попав в конвульсію, і лікар зарядив відвести його до шпиталю. Конвульсія була висліддок того, що він зажив 15 пігулок, яких уживається до фотографічних негативів. Лікар твердить, що він зробив це тому, бо хотів себе вбити. Пілот заявив детективам, що не хотів відбирати собі життя жадним із тих двох револьверів, які мав при собі. Содерквіст швидко відзискав притомність в шпиталі і заявив, що літав літаком, бо „хотів показати, що вміє це робити".

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Т-во „Свобода" 194 Відд. УНСоюза в Ню Йорку матиме в найближчу суботу, 2-го лютого, від год. 6-ої веч., починаючи дорічні Загальні Збори у програму яких ввійдуть доповіді п. **Г. Германа,** гол. секр. УНС, на організаційні теми та **проф. Ст. Стецика** на тему: Спогади учителя і народного діяча з Лемківщини. На порядку дня стоїть також питання 40-літнього ювілею Т-ва та передконвенційні заходи Союзу. Управа Т-ва щиро прохає всіх членів і їх родини й приятелів взяти участь у цих зборах, а зокрема тих, які не відвідували звичайних зборів Т-ва. Збори відбудуться в залі ч. 21 Нар. Дому при 140 Друга Еве., в Ню Йорку.

СИРАКЮЗ, Н. Й.—Т-во Укр. Січ., Відд. 39, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 3-го лютого, о год. 3-ій по пол., в УНДомі. Проситься всіх членів прийти. В суботу, 2-го лютого від год. 7-10 веч., і в неділю, 3-го лютого від 12-3-ої по пол., можна вплачувати вкладки. Управа просить всіх довгуючих членів вирівняти всі залеглості, складати свої пожертви на фонд і передплату дитячого журналу „Веселка" виcлати по 1 дол. за календар „Свободи" та просить членів вже складати Нац. Даток на УККА на руки збірщиків п.п. М. Ковбаснюка і Є. Масталіра, а також просимо складати пожертви на ЗУАДК для залишенців. — Управа.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і спільниками 18 мільйонового майна організації.

✝

Ділимося сумною вісткою з усіма Рідними і Приятелями, що у вівторок 29-го січня ц. р. відійшла від нас у вічність по важкій недузі, заосмотрена Найсвятішими Тайнами, наша Найдорожча —
Дружина, Мама і Бабця

бл. п. ОКСАНА ДЗЕРА

Покійна була народжена в 1900 р. в селі Бабухів, Рогатинського повіту, в Зах. Україні.

До Америки прибула з родиною в 1949.

ПАНАХИДА за спокій душі Покійної буде відправлена в пох. заведенні Литвин і Литвин, в п'ятницю, 1-го лютого о год. 8-ій вечора.

Похорон відбудеться в суботу, дня 2-го лютого ц. р., з того ж заведення о год. 9-ій рано. З сумом —

МУЖ, ДОЧКИ, ЗЯТІ і ВНУКИ

• РОЗШУКИ •

Пошукую
МЕЛЬНИКА ФІДЯ,
з села Задервач, повіт Стрий і Знайомих. Прошу писати на адресу:
MELNYK ILKO
519 Green Avenue
Elizabeth, N. J.

Пошукую сестру **Марію** і брата **Івана РЕПКО,** які роджені в Нюарку і були в Краю в селі Дубно, повіт Ярослав; 1928 р. від'їхали до Нюарку. Також стрия **Івана РЕПКО** — батько наш Михайло. Хто знав би про них або вони самі, просимо зголоситись до: **Euriy (Yurij) Repko, 628 Euclid Ave., Toronto 4, Ont., Canada.** — Прошу всі українські часописи про передрук.

Пошукую рідного брата **Теодора (Федора) МИЦКА,** родж. в Золочеві, Галичина, який до травня 1945 р. працював в Тальклайтен біля Штаттеґт, а опісля до 1948 р., або 1949 р. мав перебувати в Мюнхені. Маю вістки з Мюнхену, що правдоподібно виїхав з родиною до Америки.
YAN MYCKO
92 Ledbury Rd., London, W. 11
Great Britain

Пошукую брата
МИХАЙЛА
ФУТОРОВСЬКОГО
та АННУ ЛАШКОВЕЦЬКУ,
замужню Заращак з села Рейтаревичі, повіт Самбір. Хто знав би про них або вони самі прошу голоситись на адресу:
MARIA FOTUROWSKA
908 N. 7th Street
Philadelphia 23, Pa.

МИХАЙЛО БРОЖИНА пошукує односельчан і знайомих з села Пятковa, повіт Перемишль. Прошу писати на адресу:
MICHAEL BROZYNA
96 St. Mark's Place
New York 9, N. Y.

Пошукую мого рідного брата **Миколу СИВОГО,** родом з села Мігова, почта Доброміль, Зах. Україна. Перебував в Німеччині в 1946 р. в Baden (17) округа. Пошукує рідна сестра **Марія СИВА** замужна Івасик. Прошу оголосити рівнож в інших укр. часописах. Хто знав би про нього прошу писати на адресу:
MARIA IWASYK
1308 N. Beaver Rd., Ambridge, Pa.

Пошукую двоюрідну сестру Євгенію **РЕДКА** з села Городиславичі, Томашівського повіту на Любельщині, Польща. Жила в таборі Кориберґ, Німеччина. пошукує **Міра КРИВОЛАП**
4925 N. Marvine Street
Phila 41, Pa., USA.

Пошукую свого батька **КОСТЯ ІВАНІВА,** має перебувати в Канаді. Походить з села Кадобна, Калуш, тепер має около 70 р. Хто знав би про нього або він сам, прошу зголоситися на адресу:
ANNA ROMANIW
340 Ormond Street
Rochester 5, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 3809. Зв'язаний за бешкет



Опам'ятавшися з несподіванки, залога стримала напад мавполюдини. — Роззбройте його і зв'яжіть! — крикнув Ейвд.

Тарзана з піднесеними вгору руками миттю прив'язали до головної щогли.

— Тепер я приручу цю дику свиню, — прохаркотів Ейвд, беручи в руки нагай з дев'яти котячих хвостів.